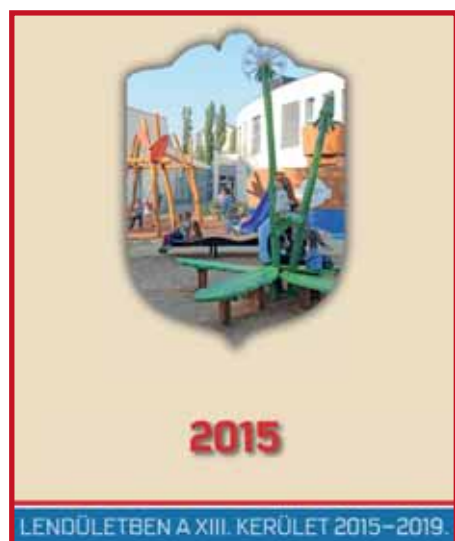




Ciklusprogram

Egy év Lendületben...



Elkészült az önkormányzat Lendületben a XIII. kerület című ciklusprogramjának első évét összegző kiadványa, melyet minden kerületi lakónak ingyenesen postáznak. A városrész 13 fejezetre bontva, 147 konkrét feladatban fogalmazta meg célkitűzéseit a 2015–2019-es időszakra, ennek időarányos teljesülését mutatja be a színes füzet.

Ahogy előszavában *dr. Tóth József* polgármester fogalmaz, „eredményeink eddig igazolták szándékunkat”, egyúttal hozzáteszi: a városrész eltökélt a tekintetben, hogy a Lendületben a XIII. kerületi program sikeresen folytatódik, és az önkormányzat 2019-ig teljesíti vállalásait.

Aki netán nem kapná meg a kiadványt ezekben a napokban, az jelezze a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján

személyesen: Béke tér 1.;

e-mailben: ugyfelszolgalat@bp13.hu
vagy telefonon: 452-4161).

Sétányavató Közterület viseli Tom Lantos nevét

Az örök demokrata



E hétfőtől sétány őrzi Tom Lantos, az egykor a városrészben élő, később az amerikai kongresszus nemzetközi tekintélyt kivívó képviselőjének nevét: a Viza utca–Révész utca közötti szakaszon, egykori iskolája, a Berzsényi Dániel Gimnázium szomszédságában február 1-jén ünnepélyesen átadták a néhai politikusról, közgazdász professzorról elnevezett közterületet. Mindezt a XIII. kerület kezdeményezte és valósította meg volt lakója

88. születésnapjának tiszteletére. Anéhai politikus Lantos Péter Tamás néven született Budapesten 1928. február 1-jén és az Amerikai Egyesült Államokban hunyt el 2008. február 11-én. Az utcanévtáblát családja és *dr. Tóth József* polgármester leplezte le.

Az esemény rangját jelzi, hogy azt az USA alelnöke, *Joseph R. Biden* levélben üdvözölte, kiemelve: Tom Lantos egész életében a gonosz ellen harcolt, melyet első kézből ismert

meg Budapesten, és mindvégig kitartott küldetésében, az emberi jogok védelmében, kiállva mindazokért, akik nem tudták megvédeni magukat.

Az ünnepségen az Európai Unió országainak számos magyarországi nagykövete, megbízott képviselője mellett megjelent és beszédet mondott *Colleen Bell*, az Egyesült

Folytatás a 4. oldalon

Zöldfejlesztések 3. oldal



A kerület az AngyalZÖLD+ stratégia alapján idén mintegy félmilliárd forintot költ zöldfejlesztésre, kiegészülve a helyi közúthálózattal és parkolással kapcsolatos stratégiai kérdések megoldásával is.

Holnap városáért 4. oldal

Újabb szakmai elismeréssel, a Holnap városáért díj 2015 első helyezésétől honorálták a kerület jövőbe tekintő törekvéseit. A díjat az önkormányzat nevében Holopné Schramek Kornélia alpolgármester vette át.



Szülinapi koncert 7. oldal



Az Eszter-lánc mesezenekar épp szülinapi koncertre készül, a bohócdoktorok pedig fáradhatatlanul csálnak mosolyt a gyerekek arcára. Kárász Eszterrel sokszor találkozhatunk a Szent István park környékén is.

Az Év Pedagógusa 8. oldal

Több mint harminc éve van az óvónői pályán, a kerületi Gyöngyösi Óvodában pedig idestova negyedszázada dolgozik Tatár Péterné Ancsa, akit a múlt évben az Év Pedagógusa címmel tüntettek ki.





RÖVIDHÍREK

BÖK Kft.: a kerület eladja üzletrészt

A kerület 25 millió forintért eladja a Budapesti Önkormányzati Követeléskezelő (BÖK) Kft.-ben lévő üzletrészt a fővárosnak. A BÖK elődjét, a Budapesti Önkormányzati Parkolási (BÖP) Kft.-t a főváros, valamint a IX. és a XIII. kerület 1999-ben alapította. A társaság az utóbbi 5 évben több átalakuláson ment át, 2011-ben befejezte a parkolási tevékenységet, helyébe a követelés-behajtás lépett, 2013. július 1-jétől változott meg az elnevezése BÖK Kft.-re. Mivel a társaság a pótdíjak túlnyomó részét 2015 végére beszedte, így bevételei csökkennek, ugyanakkor állandó költségei miatt veszteségesse válna. A két tulajdonostárs kerület üzletrészt a főváros tett vételi ajánlatot, új feladatot szánva a BÖK-nek.



Ikonikus térépítéset az Árpád hídnál



Egy, a fejlesztő által ikonikusnak mondott beruházás indul hamarosan Budapest egyik legfrekvenciáltabb részén, a Váci úti folyosó és a Róbert Károly körút találkozásánál, amellyel a HB Reavis új korszakot szeretne nyitni a hazai irodapiacra. A cég sztártervezőkkel (a londoni Make és a Finta Stúdió) megerősített csapata a friss nemzetközi építészet értékeit ötvözi a főváros hagyányaival úgy, hogy az nem csak a bérlők igényeit szol-

gálja ki, hanem a budapestiek közösségét is. A kivitelezés várhatóan nyáron indul, az első épületet 2018-ban adják át. A HB Reavis első magyarországi projektje a 2014-ben átadott Váci Corner Offices (képek), mely a környezetbarát technológiáknak köszönhetően elnyerte a BREEAM „Excellent” fenntarthatósági minősítést. Az új épületkomplexumot is a legmagasabb szintű innovatív technológiákkal építik meg.

Szigorított lakásrendelet

Több ponton is módosította lakásrendeletét az önkormányzat: ami a legfontosabb, hogy egyértelmű határokat jelölt ki a szociális, a költség- és a piaci alapú lakbérre való jogosultság tekintetében. A bérlő jövedelmi és vagyoni körülményeihez igazított lakbérkorrekciót ugyanakkor – a fokozatosság érdekében – két részletben hajtják végre. Egyedi méltányossági jogkört vezetnek be arra az esetre, ha a szociális lakbérre

való jogosultság felülvizsgálata alapján a bérlő jövedelme legfeljebb 15 százalékkal haladja meg a szociális vagy a költségalapú lakbér felső jövedelmi értékhatárát. Bővültek, illetve szigorodtak a bérlőt terhelő felújítási, karbantartási és költségviselési kötelezettségeket meghatározó, a gyakorlatot segítő előírások, valamint az albérltetbe adásra, továbbá a lakások elidegenítésére vonatkozó rendelkezések.



A Pozsonyi út mint tematikus utca



Újlipótvárosra és különösen a Pozsonyi útra fókuszál a következő, február 10-én megrendezendő tematikus konferencia; szervezői a BKIK által létrehozott BUM (Bevásárló és Tematikus Utcák) Nonprofit Kft., valamint a Pozsonyi Piknik Egyesület. A tavaly ősszel indított szimpóziumok célja, hogy az érintettek megoldást találjanak a belváros vállalkozásokat érintő problémáira, s összehozza az érintett szakembereket. Mások mellett előadást tart Borszéki Gyula alpolgármester a Pozsonyi út és környékének jövőjével kapcsolatos önkormányzati tervekéről, Ongjerth Richárd, a Magyar Urbanisztikai Tudásközpont ügyvezetője a Pozsonyi út környezetének szinergiáiról, valamint Rédei Éva, a Láng Téka tulajdonosa.

Lipócia és Szigliget között

A Vígszínház és a XIII. kerületi önkormányzat január 26-án közösen állított emléktáblát Pap Verának, a Vígszínház feledhetetlen színésznőjének. A Kossuth- és Jászai Mari-díjas, kiváló és érdemes művész 1985 óta lakott a Kárpát utca 24-es számában. A ház Pozsonyi úti oldalán mostantól tábla emlékeztet a fantasztikus színésznőre.

Kollégák, barátok, ismerősök és rajongók egyaránt részt vettek az emléktábla avatásán, amelyen a Vígszínház színésznője, Börcsök Enikő mondott beszédet, majd a kerület polgármesterével, dr. Tóth Józseffel közösen leleplezte az emléktáblát.



A Vígszínház vezető színésznője 2015. április 9-én hosszú, súlyos betegség után, 59 éves korában hunyt el. Pap Vera a Színművészeti Főiskola bejezése után, 1979-ben szerződött a Vígszínházhoz, amelynek haláláig tagja volt. Nevéhez számos nagyszerű színpadi alakítás fűződik, emellett negyvennél is több filmben és tévéjátékban nyújtott kiemelkedő alakítást. Első filmes szerepei egyike volt az Angi Vera, mely nemcsak népszerűséget hozott neki, de elnyerte vele a chicagói filmfesztiválon a legjobb női alakítás díját és a David di Donatello-díjat is.

A tábla avatásán Börcsök Enikő személyes emlékeit is megosztotta az egybegyűltekkal. Elmondta, hogy a házról, és benne Pap Vera lakásáról sok emléket őriz, hiszen kollégaként és barátként is sokszor járt nála. Ugyanakkor Papp Verának ez csak az egyik lakhelye volt, sok időt töltött férjével Szigligeten, ott helyezték örök nyugalomra is. Pap Vera temetése tavaly szűk családi körben zajlott, a kollégák, barátok, rajongók részvétele nélkül, akik külön gyűjtöttak gyertyát emlékére. Börcsök Enikő kiemelte, hogy az emléktábla jelentőségét az is adja, hogy ezentúl mindig lesz egy közeli hely, ahol Pap Verára emlékezni lehet.

Virággal érkeztek az ismerősök, barátok. A Vígszínház fiatalabb és idősebb generációja egyaránt megjelent, ahogy máshonnan is érkeztek pályatársak. Az emléktábla avatásán részt vett Törőcsik Mari, Gálffi László, a Vígszínházból többek között Borbiczki Ferenc, Kútvolgyi Erzsébet, Halász Judit és Hegyi Barbara.

Indulnak az ideai lakáspályázatok

Az önkormányzat és a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. fontosnak tartja a lakással nem rendelkező állampolgárok bérlakáshoz jutásának elősegítését, valamint, hogy a kerületi bérlakásban élők pályázat útján jobb minőségű bérlakáshoz juthassanak. A kerület tavaly 9 alkalommal, összesen 145 lakásra írt ki pályázatot, míg ugyanilyen 2016-ban két alkalommal, az I. és a IV. negyedévben várható a fiatal

házasok és az élettársi kapcsolatban élők számára. Az I. negyedévben az önkormányzat meghirdeti a passzív házban még hasznosításra váró lakásait is, míg a II. negyedévben bérlakás leadása nélkül és annak feltételével is pályázatot lakásokat, a III. negyedévben pedig új típusú lakáspályázatot kiírása várható bérlakással nem rendelkező állampolgárok részére. A pályázati feltételek a Hírnökben, az önkormány-

zat és a közszolgáltató honlapján, utóbbi Facebook-profilján is olvashatók.



Zöldfejlesztés 2016: több száz milliós közterületi beruházás

„Papp Lacitól” a Rákos-patakig

Idén mintegy félmilliárd forintot költ zöldfejlesztésre az önkormányzat.

A kerület évek óta tudatosan törekszik arra, hogy a zöldhálózatának színvonalas fenntartásával, fejlesztésével a városrész lakói számára élhető, vonzó, biztonságos, jól működő környezetet biztosítson. Ez irányú fejlesztéseit 2008 óta egy átfogó zöldhálózati stratégia, az AngyalZÖLD program alapján végzi. E munka kereteit 2015–2019 között az AngyalZÖLD+ stratégia és a középtávú program határozza meg. A „plusz” azt jelzi, hogy a korábban megfogalmazott feladatok kiegészültek a kerület közúthálózatával és a parkolással kapcsolatos stratégiai kérdések megoldásával is. Már az új ciklus első évében is jelentős zöldterületi fejlesztések történtek, amelyre az önkormányzat tavaly mintegy 400 millió forintot költött. Befejeződött a Vizafogó lakótelep és a Kárpát lakótelep Duna-teraszának megújítása; emellett 560 fasori fát telepítettek, mintegy 16 ezer tő muskátlit és virágos balkonnövényt helyeztek ki virágtartó kandeláberekre a kerület

21 pontján, közel háromezer négyzetméteren, csaknem 65 ezer tő egyévi növényt ültettek ki.

Az AngyalZÖLD+ programban megfogalmazott fejlesztések közül négy nagyléptékű, idei közparki beruházásról döntött a képviselő-testület legutóbbi ülésén. Negyedmilliárd forintos zöldterületi fejlesztés színtere lesz a Rákos-patak Béke utca–Röppentyű utca közötti szakasza. A Rákos-patak déli oldalán külön gyalog- és külön kerékpárutat alakítanak ki. Közvilágítási hálózatot hoznak létre, futósávot, új játszó- és fitnessteret építenek, erősítik a pihenőparki funkciókat.

A Kassák Lajos utca Huba utca és Botond utca közötti szakaszán, a jelenlegi parkoló területén 100 millió forintért közösségi teret létesítenek. A pihenőn helyezik el Papp László olimpiai bajnok bokszoló, kerületi díszpolgár szobrát. A megújuló közterület a szomszédos idősök klubja és a karmelita templom látogatói számára is kellemes szabadterei tartózkodási helyet nyújt majd.

A Bessenyei utca–Tutaj utca–Visegrádi utca–Váci út tömb



Negyedmilliárd forintos zöldterületi fejlesztés színtere lesz a Rákos-patak Béke utca–Röppentyű utca közötti szakasza. A Rákos-patak déli oldalán külön gyalog- és külön kerékpárutat alakítanak ki

zöldfelületére 80 millió forintot költenek, a játszótéri és pihenőparki funkciók megerősítésével a mainál vonzóbb, biztonságosabb és közvilágítással ellátott rekreációs területet alakítanak ki. Új funkcióval is gazdagodik a térség,

a fitnesszter fiataloknak és idősebbeknek egyaránt sportolásra ad módot. A projekt keretében a Visegrádi utca mentén új fasort telepítenek.

A Váci út 134. mögötti játszótér 85 milliós beruházás keretében

bővítik, új játszóeszközöket helyeznek ki és megfiatalítják a zöldfelületeket – szervesen kapcsolódva az Árpád hídfőnél lévő lakótelep komplex megújításához.

■ J. G.

Forrásmegosztás A kerület elutasítja az elvonást

Törvénnnyel konzervált számháború

Az átgondolatlan, improvizatív forrásszabályozás, a kiegyensúlyozott gazdálkodásra törekvő önkormányzatok működését megnehezítő törvényalkotás a kerületektől váratlanul, előzetes egyeztetés nélkül von el 2016-ban csaknem 3,5 milliárd forintot – állapította meg a képviselő-testület legutóbbi ülésén.

Ennek azért van jelentősége, mert évente visszatérő téma a Budapestet és a kerületeket megillető bevételek megosztása. Az ezt szabályozó fővá-

rosi rendelet egy 2006-os törvény alapján született, majd 2013-tól módosították. Ez alapján a bevételek főváros-kerületek közötti megosztásának aránya 51-49 százalék volt múlt év végéig, amikor váratlanul módosult a vonatkozó törvény, a kerületek hátrányára: 2016-ban 52,5-47,5, míg jövőre: 54-46 százalékos lesz az elosztás aránya. A kerületektől történő forráselvonást a kormánytöbbség azzal indokolta, hogy a fővárosnak az így megnövekedett adóbevételéből kell finanszíroznia a köz-

ségi közlekedést.

Csak hogy ezzel a módosítással a városrészeknek a Budapesten keletkező 229 milliárd forintnyi iparűzési adóból nem egész 109 milliárd jut. A XIII. kerületet pedig 6,6 milliárd forint, ami 210 millióval kevesebb az előző évinél; ráadásul a 2015-ben érvényes szabályok közül például továbbra is érvényben maradt, hogy kizárólag a fővárost illeti meg az általa közvetlenül igazgott Margitszigeten beszedett helyi adóbevétel (idegenforgalmi adó) is.

A súlyos elvonás mellett a teljes képhez hozzátartozik, hogy a helyi adókról szóló 1990-ben született törvény az iparűzési adót az önkormányzat hatáskörébe tartozó szociális ellátások forrásaként jelöli meg, illetve a 2016. évi költségvetési törvény alapján (az előző évihez hasonlóan) a fővárosi kerületi önkormányzatok az adóerő-képesség nagyságrendje miatt nem kapnak központi forrást szociális segélyezési feladataik ellátásához.”

■ J. G.

Parkolás A legtöbb matrica „elkelt”

Hiánypótlás vagy büntetés



Az új övezetben enyhültek a korábban túlszűfolt terület parkolási gondjai

Január végéig nagyjából nyolcvan váltották ki az ingyenes parkolásra jogosító matricát a Petneházy utca–Röppentyű utca–Rozsnyay utca–Hajdú utca–Fáy utca–Béke utca által határolt, a fizetős várakozási övezetbe január 4-étől bevont területen élő autósok közül.

A XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. közlése szerint egyébként a kerület egészére vonatkozó január végi adatok alapján a társaság a tervezett matricakiadás 94 százalékánál tart. A tavalyihoz képest mintegy húsz százalékkal nőtt az elektronikus igénylések száma, ugyanakkor még mindig jelentős arány-

ban személyesen szerezték be az engedélyt, ez mintegy 12 és félezer kerületi autóst jelent.

A közzolgáltató arra kéri azokat, akik még nem váltották ki a matricát, vagy azt a január 31-ei határidőig benyújtott igénylésük ellenére sem kapták meg, telefonon (478-5050) vagy személyesen, a Hegedűs Gyula utcai központi ügyfélszolgálati irodán érdeklődjenek ennek okáról. (Ez leginkább a hiányos vagy pontatlan adategyeztetés miatt fordulhat elő.) A vonatkozó jogszabályok alapján a jogosultság nélkül várakozó autósok február 1-jétől pótdíjat kapnak.

Kerületi pénzek a BKV-ért?

Dr. Tóth József a Fővárosi Közgyűlés január végi ülésén igazságtalannak nevezte a forrásmegosztás jelenlegi rendszerét, mert az nem veszi figyelembe, hogy Budapesttől számos feladat már az államhoz került. Azt javasolta, a közgyűlés kezdeményezzen törvénymódosítást, hogy a kerületek kizárólag lakosság számuk alapján részesüljenek a forrásmegosztásból; ez objektív, az ellátott feladatokhoz jobban közelítő számítás. A kormányoldali többség nem támogatta az indítványt. A XIII. kerületi képviselő-testület már január 14-én kinyilvánította: a forrásmegosztás a 2012-es arányszámok rögzítésével konzerválja a városrészek közötti aránytalanságokat, ráadásul mostantól részben a kerületeknek kell finanszíroznia a közösségi közlekedést, melyre nincs más törvényi előírás.

Díjátadó Újabb elismerés a kerületnek

Holnap városáért

Újabb szakmai elismeréssel, a City Hungary Program részeként 2013-ban alapított Holnap városáért díj 2015 első helyezésétől honorálták a XIII. kerület jövőbe tekintő törekvéseit. A Fenntartható városért kategóriában (Kaposvár mellett) odaítélt kitüntető címet január 21-én a Pest megyei önkormányzat dísztermében vette át *Holnapné Schramek Kornélia* alpolgármester (*képünkön*); az ünnepi ceremóniát *dr. Réthelyi Miklós*, az UNESCO Magyar Nemzeti Bizottságának elnöke, korábbi szakminiszter nyitotta meg.

A 2010-ben alapított City Hungary Program a fenntartható és élhető magyar városok vezető fóruma, mely azt tűzte ki céljául, hogy olyan hazai és nemzetközi modelleket, tapasztalatokat, eszközöket mutasson be, amelyek már eredményt hoztak a jobb életminőség mint közösségi érdek elérésére.

Takács Júlia, a City Hungary ügyvezetője kiemelte: minden helyi közösségnek megvan a maga karaktere, a maga egyénisége. Más-más természeti, gazdasági, kulturális, társadalmi adottsággal rendelkezve, más-más módon, részben saját útjukat járva válhatnak minél fenntarthatóbbá és élhetőbbé a magyar városok, települések. A Holnap városáért díj a helyi közösségek követendő példáira hívja fel a figyelmet, legyen szó a sze-



génység, az egyenlőtlenség, az egészségügy, a növekedés, a foglalkoztatás, az infrastruktúra, a természeti erőforrásokkal való gondos gazdálkodás, az éghajlatváltozás, továbbá a nemek közötti egyenlőség, a békés és befogadó társadal-

mak, valamint az elszámoltatható intézmények kérdéséről.

A helyi kezdeményezések összessége pozitívan hozzájárul az ENSZ 2030-ig szóló Fenntartható Fejlesztési Céljainak eléréséhez is.

Civil szféra A kerület mozgatórugói

Aktív közönség, színes standok



A közönség szavazata alapján a legszínvonalasabb standnak járó címet a Láng Művelődési Központ nyerte el

Számos érdeklődőt vonzott a kerületi Civil Szervezetek Napja január utolsó szombatján az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. A legaktívabb egyesületek, csoportok, klubok börszén mutatták be szerteágazó tevékenységüket. A szervezők minden lehetőséget kihasználtak, hogy még dinamikusabb kapcsolatot tudjanak kialakítani városrészünk mozgatórugói a lakossággal.

A különböző programok mellett a rendezvényzáró gála is nagy népszerűségnek örvendett, azonban a nap legizgalmasabb része az volt, amikor kihirdették a Civil Vándorserleget győztesét, melyet idén a homoludens.hu Egyesület vihetett haza. A közönség szavazata alapján a legszínvonalasabb standnak

járá címet a Láng Művelődési Központ nyerte el, az intézmény több civil szakkörnek és klubnak ad otthont, melyek örömmel mutatták meg kreativitásukat ezúttal is a nagyközönségnek.



A Civil Vándorserleget idén a homoludens.hu Egyesület vihetette haza

Tom Lantos-sétányavató A kerület vendége volt Colleen Bell amerikai nagykövet

Egy elkötelezett demokrata

Folytatás az 1. oldalról

Államok budapesti nagykövete, dr. Tóth József és *Simonyi András*, hazánk egykori washingtoni nagykövete. Leróta tiszteletét a Tom Lantos Intézet igazgatója, a Berzsenyi Dániel Gimnázium pedagógusai és diákjai, a volt képviselő barátai, tisztelői.

Colleen Bell – aki dr. Tóth József meghívására az ünnepség előtt látogatást tett a polgármesteri hivatalban – hangsúlyozta, Amerika nyeresége Magyarország nyeresége is volt. Tom Lantos egész életében büszke magyar és Budapest büszke

fia maradt. Születése révén magyarként és elkötelezett amerikai-ként mindkét hazája javáért dolgozott, erősítendő a Magyarországot a Nyugathoz fűző kapcsolatokat; hogy elhozza ide azt a stabilitást, biztonságot és jólétet, amelyet szülőhazájának és szülőnemzetének kívánt. Számára az Amerika és Magyarország iránt érzett szeretete egyáltalán nem versengett egymással. „Tom Lantos, mint én is, hitt abban, hogy szövetségesekként és barátokként országaink boldogulása összekapcsolódik” – fogalmazott a nagykövet, hozzátéve: tovább kell vinni Tom Lantos híven

őrzött eszméit, hogy Európa és a világ biztonságosabb legyen.

Simonyi András kiemelte, senkit nem ismer Amerikában, aki ennyire lelken viselte volna, vagy viselné most Magyarország jövőjét, függetlenségét, a magyarság jogait, akárhol is éljenek, aki ennyire féltette volna a magyar demokráciát, mint Tom Lantos.

Az ünnepségen *Annette Lantos* asszony és lányai megköszönték az önkormányzatnak és valamennyi közreműködőnek, aki részt vett a sétány gondolatának megszületésében és annak megvalósításában, majd néhány személyes emléket osztottak meg Tom Lantos életéből.

A sétányavató után a résztvevők megkoszorúzták a Magyar Köztársasági Érdemrend Nagykeresztjével kitüntetett politikus 2008-ban elhelyezett emléktábláját a Szent István park 25. számú házban.



Colleen Bell dr. Tóth József meghívására az ünnepség előtt látogatást tett a polgármesteri hivatalban

■ L. Á.

Tom Lantos a Szent István park 25. szám alatti házban élt a náci nyilas borzalmak idején. Ott tudta meg, hogy majdnem az egész családját elvesztette. 18 évesen amerikai ösztöndíjat nyert, ezt követően választotta új hazáját. Tom Lantos elérte, hogy a washingtoni Capitoliumban felállították Raul Wallenberg mellszobrát és 1990. március 15-én Kossuth Lajos szobrát. (A névadás miatt az ott élőknek semmilyen „papírmunkát” nem kell intézniük, mert a változás lakcímet nem érint — a szerk.).



Egészségügy Továbbra is napirenden a CT és az MR

Idén is sok új berendezés érkezik

Több újdonsággal is találkozhat az, aki idén felkeresi a Szegedi úti, illetve a Visegrádi utcai rendelőt – mondta el lapunknak *dr. Hertzka Péter*, a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat főigazgató főorvosa. A legfontosabbak egyikeként mindenekelőtt azt reméli, hogy megvalósulhat a CT- és az MR-berendezés beszerzése. Jelenleg odáig jutottak, hogy megtörtént az OEP többletkapacitás-befogadási bizottságának felterjesztése a minisztériumhoz. A szakmai támogatás már megvan, arról azonban még nincs információ, hogy megkapja-e a szolgálat a működéshez szükséges finanszírozást.

Habár az önkormányzat az igen drága CT és MR beszerzésének teljes költségét magára vállalja, ám a gépek üzemeltetése olyan drága, hogy ahhoz nélkülözhetetlen az állami finanszírozás. Mint a főigazgató elmondta: célszerű lenne a két berendezést egyszerre telepíteni, mivel ezek a Visegrádi utcai rende-



CT- és MR-berendezésbeszerzés — a szakmai támogatás már megvan

lő földszintjén egymás mellett lesznek elhelyezve.

Ami a további fejlesztéseket illeti, az egynapos sebészetben az idén szeretnék lecserélni az altatógépet, a műtőlámpát és a műtőasztalt. Ezek mindegyike nagy értékű felszerelés, akárcsak a műtő részére már beszerzett nagy teljesítményű sterilizáló berendezés. Ugyancsak

tervezik a sokat használt, ezért nagy igénybevételnek kitett, a csontritkulás vizsgálatára szolgáló ODM-berendezés cseréjét. Napirenden van a gasztroenterológia fejlesztése is: ide gyomorvizsgálatra szolgáló videogasztroszkópot és vastagbéltükrözésre szolgáló videokolonoszkópot fognak beszerezni.

A már meglevő és az új gépekkel együtt több vizsgálatot tudnak majd elvégezni. Várhatóan belátható időn belül megvalósul az államilag irányított vastagbélvizsgálat: az említett eszközök lehetővé teszik az ebben való részvételt. A gasztroenterológia egy, az ételallergia vizsgálatára alkalmas készülékkel is gazdagodna.

A Szegedi úti urológiai rendelés számára már megvásároltak egy új, nagy teljesítményű ultrahangos készüléket, amely nagyban segíti a daganatfelismerést és a prosztatapiopsziát. A Visegrádi utcai urológia a közeljövőben új vizeletvizsgáló készüléket kap, míg a fül-orr-gégészetre új kezelőegység beszerzését tervezik. A Szegedi úti gyógytornán bevezetett digitális vállmozgató készülék beváltotta a reményeket, ezért idén a tervek szerint egy, a beszűkült csípő-, térd- és bokaízületek mozgására alkalmas berendezés érkezik.

Az egyre korszerűbb eszközökön kívül természetesen jó szakemberekre is nagy szükség van. Jelenleg reumatológus, bőrgyógyász és radiológus szakorvost keresnek. A tapasztalt idős orvosok mellett jó lenne, ha a közeljövőben több fiatal kerülne a helyi ellátórendszerbe.

CSOP VERONIKA

Felhívás szűrővizsgálatra

Tisztelt Kerületi Lakos!
A XIII. kerület önkormányzata idén is lehetővé teszi, hogy ön kerületi lakosként — előzetes bejelentkezés alapján — ingyenes szűrővizsgálaton vehessen részt a Szegedi út 17., illetve a Visegrádi utca 47/C szám alatti rendelőintézetben február 22-től. A folyamatos bejelentkezés helye:

Szegedi úti Szakrendelő Intézet recepciója, február 8-ától személyesen, lakcímkártyával, személyi igazolvánnyal és tájékoztatóval, reggel 7 és este 20 óra között.
A szűrési lehetőséget az év első felében februártól június végéig, majd a nyári szünet után szeptemberben, októberben és novem-

berben öt szakorvosi területen biztosítja a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat.

A következő szűrési lehetőségek állnak rendelkezésre:
— komplex mammográfia — javasolt korosztály: 45–65 év
— emlőultrahang-vizsgálat — korhatárhoz nem kötött

(ahol a mammográfia kontrastadikált); Szegedi út
— hasiultrahang-vizsgálat nők és férfiak részére — javasolt korosztály: 40 év felett; Szegedi út
— glaukómaszűrés szemnyomásméréssel — korhatár nélkül; Szegedi út és Visegrádi utca
— urológiai vizsgálat férfiak részére — javasolt korosztály prosztatavizsgálatnál: 40 év felett, herevizsgálatnál: 50 év alatt; Szegedi út

— bőrdaganatszűrés — javasolt 18 év felett; Visegrádi utca.

A meghatározott nemű, illetve korcsoportú kerületi lakók előzetes bejelentkezés alapján — de háziorvosi beutaló nélkül — vehetik igénybe a szűrővizsgálatokat, kizárólag a kijelölt szakrendelő épületében. Éljen Ön is a lehetőséggel!

XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nonprofit Kft.

Sószoba Új, ingyenes szolgáltatás a Derűs Szívek Idősek Klubjában

Halotherapie: jobb életminőség

Lakossági felvetésre sószobával bővült a Derűs Szívek Idősek Klubja a XIII. kerületi önkormányzat támogatásával. Január 26-án a Gyermek téri idősek klubjában az önkormányzati előljárók és képviselők, valamint a klubtagok örömeire *dr. Tóth József* polgármester átadta a sókuckót a nyugdíjasok gyógyítására.

— Egy városrész rangját, az önkormányzat teljesítményét nemcsak számszerű adatokkal lehet meghatározni, hanem az is nagyon fontos, hogy az ott élő emberek mennyire érzik magukénak, mennyire szeretik a városrészüket. A felmérések szerint a XIII. kerület lakói szeretik és megbecsülik városrészünket, ami visszaigazolja az értük végzett munkát. A lakosság szociális ellátásának rendszere két

fő területre osztható. A jogszabályokban előírt, kötelező feladatokra és az önkormányzat által önként, szabadon vállalt szociális intézkedésekre. Véleményem szerint ez az utóbbi fejezi ki leginkább a lakosság biztonságáért és jólétéért vállalt

felelősséget. A napokban megjelent Statisztikai Zsebkönyv oldalait lapozgatva elmondható, hogy önkormányzatunk jól teljesít a szociális ellátások területén — mondta a polgármester. Hozzátette, a kerületben csaknem 30 ezer nyugdíjas ko-

rú ember él. A róluk való gondoskodás újabb eleme a most átadott, összesen 4,65 millió forintos beruházással létesült sószoba. „Használják egészséggel” — kívánta az időseknek a polgármester.

A sószoba birtokba vétele előtt *dr. Barkóczy Judit* fül-orr-gégész ismertette a halotherapie gyógyító mechanizmusát, mely nem csak a légzőszervi problémák könnyítésében, hanem betegségmegelőző, immunrendszer erősítő, ellazító és nyugtató hatása miatt is jelentős. A kerület hat óvodájában és négy bölcsődéjében üzemelő sószobák mellett ez az első, amely kifejezetten az idős emberek ellátására szolgál. Minden XIII. kerületi lakos, de — a túljelentkezést elkerülve — elsősorban a kerületi kártyával rendelkező

nyugdíjasok igényét igyekszik kielégíteni az új, térítésmentes szolgáltatás.

(L. A)



Az életminőséget javító sóterápia szakorvosi javaslatával és telefonon vagy e-mailben egyeztetett időponttal vehető igénybe. További információ, bejelentkezés a 349-0739-es telefonszámon; e-mail: PothorszkiZita@szoc.bp13.hu vagy személyesen a Gyermek tér 1. szám alatt.



Építészetünk A-tól Z-ig Gyöngyösi út 4.

Művészek Angyalföldön

Szemben a Gyöngyösi úti tömb neobarokk stílusban emelt 2-es számú házával, merész „huszárvágással” az art deco mellett tette le voksát az 1925–1926-ban emelt 4-es számú épület tervezője, Freund Dezső, s e munkájában követte őt Czerkl Dávid statikus, valamint Benedek Dezső kivitelező. Ferkai András könyvében megemlíti Kaesz Lukács Katónak azt a szóbeli, Pusztai Lászlóhoz intézett közlését, mely szerint az épület ornamentikus díszítését férje, Kaesz Gyula tervezte volna.

És miért is ne lehetne ez jóval több egyszerű városi mendemondánál, hiszen Kaesz Gyula (1897–1967) – kinek nevét ma egy budapesti fapari szakközépiskola viseli – korának jeles alkotóművésze

volt: az építész, lakberendező és bűrtortervező 1919-től 1952-ig az Iparművészeti Főiskola tanáraként, majd 1952 és 1958 között a főiskola igazgatójaként is működött. Részt vett 1937-ben a párizsi világkiállítás és 1947-ben a közlekedési kiállítás terveinek elkészítésében; több folyóiratot is szerkesztett. Munkássága és személyisége nagy hatással volt kora magyar belsőépítészetének fejlődésére. Hagyatéka sem csekély: 1200 darab fotó, eredeti tervlap és 300 kötet írásos anyag.

Az ötemeletes, függőfolyosós, zártudvaros alaprajzú épület véghomlokzatának függőleges felületein eredetileg a Magyar Híszek egy el-ső

sorai („Csonka Magyarország nem ország – Nagy-Magyarország mennyország) voltak fölfestve. Ne feledjük, alig pár évvel járunk Trianon után... A szegények lakásinségén enyhítendő tömb egyébként két, egymással párhuzamos, oldalfolyosós szárnyból áll, melyeket a végükön egy-egy lépcsőház köti össze. A házban egyszoba-konyhás lakásokat alakítottak ki, szintenként 24 darabot.

A tervező, Freund Dezső (1884–1960) a húszas években városatyaként a budapesti lakáskérdés megoldásával foglalkozott. Egyetemistaként maga is rendszeresen rajzolt a jobboldali, liberális szellemben készült élcslapnak, a Borsszem Jankónak. Apja, Freund Jónás az első budapesti cinkográfiai műhely alapítója. De miért is érdekes ez? Nos, a Borsszem Jankó főszerkesztője, Ágai Adolf – külsőn tekintetben – a lap szellemiségéhez fontosnak tartotta a nyugaton divatos formák átvételét. Ám ehhez nélkülözhetetlen volt a század elején Magdeburgban feltalált cinkográfia alkalmazása, e technikával ugyanis a lap karikatúráit és humoros rajzait a korábbi munkaidő törtérsze alatt lehetett reprodukálni.

A többi bízunk az olvasó fantáziájára...

■ K. A. I.

(Köszönjük az Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény segítségét! Sorozatunk Ferkai András Pest építésze a két világháború között című munkáján alapul.)



Emlékezés Budapest ostroma

A szétrombolt „erőd”



A nagyvárosok közül – Sztálingrád és Leningrád után – Budapest ostroma tartott a legtovább a második világháborúban, több mint száz napig: 1944. december 30-án kezdődött és 1945. február 13-án, Buda szovjet elfoglalásával ért véget. Azóta rendszerint ezen a februári dátumon Budapest felszabadulására emlékezünk. A kerületből pedig 1945 január 13. és 18. között üzték ki a nyilasokat és a németeket.

A háborúban a magyar vezetés eleinte Budapestet „nyílt várossá” akarta nyilvánítani, hogy megkímélje az ostromtól. December elején azonban Hitler közölte Szálasiival, hogy Budapest erőd, melyet háztól házig kell védeni, parancsnokául pedig Pfeiffer Wildenbruch SS csendőrtábornokot nevezte ki. A főváros sorsa ezzel megpecsételődött. Amikor a szovjet csapatok két hónapos ostrom után kiűzték a még megmaradt német és a hozzájuk besorolt magyar katonai erőket, a régi Budapest helyén egy romváros maradt, amelyet a Budapesti Negyed című folyóirat tematikus, a főváros történetével foglalkozó száma egyszerűen olyan településnek minősít, amely a német nagyvárosokhoz hasonlóan, szétrombolt állapotba került a világháború végére.

Képünkön a lebombázott Vígsház

Jövök-megyek 136.

Hát persze, hogy most romlott el a kazán, mikor máskor romolna, mint amikor a napi középhőmérséklet is mínuszban tartózkodik?

Nem először csinálja ezt velem, minden egyes télen előadja ezt a magánjátékát gonoszul. Pedig az ember törődik vele, kéméli, ellenőrzi, tisztíttatja minden évben még a szezon előtt, de hiába, évente egyszer, a legnagyobb hidegben mindig bedobja a törülközőt. Nem öregjóság pedig, öt éve, hogy vettük, elegáns francia gyártmány (azt manapság úgy kell érteni, hogy a franciák gyártatják a kínaiakkal), amikor vettük, az eladó megesküdött, hogy ennek aztán évtizedekig semmi baja nem lesz, túl fogja élni még a házunkat is, nemhogy minket. Így higgyen az ember manapság az eladónak. Persze az is lehet, hogy csak a kazán nem tud arról, hogyan kellene viselkednie.

Cserépkályhás lakás volt ez is, mint annyi más környéken. (Fűtésileg egyébként széles a választék kerület-

szerte, van itt távfűtés meg központi fűtés éppúgy, mint az összes egyedi variáció a napelemtől a dobkályháig.) A daliás időkben ott sorakoztak a fahasábok a fáspercében minden lakónál, s remek hétvégi elfoglaltság volt a családfőnek a hasábfákat gyűjtőssé szelídíteni egy kisbalta segítségével. Aztán már csak a felhordás (legalább háromemeletes minden ház a környékünkön), a tárolás, a hamuzás és tisztítás kérdéseit kellett megoldani nap mint nap, s máris pompás meleg volt a lakás meghatározott zugaiban, meghatározott időkben. Hajnal felé, például, konkrétan meg lehetett fagyni.

Ezeket az emlékeket persze én is már csak a gyerekkori időkből bányászom elő, mire én léptem a családfői posztra, a gázfűtés már eluralta a lakást, a házat: nálunk három jellegzetes megnyilvánulásával, a cserépkályhába szerelt Héra-fűtéssel, az utcára szellőző és kéményes fali konvektorral. (Egyik a kishobát, másik a

fürdőt fűtötte.) Ezzel a megoldással is elvontunk évtizedekig, de aztán a cserépkályhában elfáradt a cserép (maguk tudták, hogy van ilyen?), nem tartotta tovább a meleget (újra kellene rakatni, mondták a hozzáértők, de a még hozzáértőbbek szerint már az se volna igazi megoldás), így hát lépni kellett. Akkor került a lakásba ez a pompás kazán is, ahogy az új csövek, radiátorok, kapcsolók: méltán hihettem, hogy végre felzárkóztam én is a huszonegyedik századhoz. (Csak megjegyzem, hogy azért az összkép még ma is elég tarka: a házunkban is akad még olyan lakó, aki változatlanul fával, szénrel fűt.)

Minden rendben volna hát, szép, meleg lakás vár, ha hazatérek, micso-da öröm is az, odaállani az ablakhoz, a forró radiátor mellé, és onnan nézni, egy szál ingben a kinti hideget. Csak hát, mint már említettem, a kazán is ember, ő is megbetegedhet néha, mi pedig olyankor megnézhetjük magunkat. Kedves szokása a kazánnak egyébként,

hogy minduntalan vasár- és ünnepnapokon romlik el: ha lúd, hát legyen kövér. Ilyenkor fordul az ember, kétségbeesésében, a gyors szervizhez. Ilyesmit persze csak egyszer teszünk az életben, amíg saját kárunkon megtanuljuk, hogy annál aztán minden jobb, még a fogvacogató hideg is.

A gyors szerviz az útonállás egyik kifinomult, korunkra szabott formája. (Álljon itt, a fölösleges pereskedést elkerülendő, a kötelező formula: tisztelet a kivételnek.) Bravúros gyorsasággal érkeznek a versenyzők, megsemlélik a helyzetet, elhárítják az életveszélyt, de arra már nem vállalkoznak, hogy meg is javítsák az elromlott szerkezetet. Vállalkoznak viszont arra, hogy horribilis számlát állítsanak ki, mely köszönő viszonyban sincs valóságos teljesítményükkel.

Így hát az ember, aki egyszer már részesült ebben az élményben, inkább szerez kölcsönbe egy-két olajradiátort, és azokkal kihúzza hétvégéig. Hétfőn hívja a szakszervizt, de ott közlik vele, hogy a mondott típushoz már nincs alkatrészünk, s hogy leghamarabb három hét múlva tudnának kijönni. Akkor elindul a hajsz a szere-

lőért. Telefonok, világhálós böngészések, baráti érdeklődés: ki tud egy jó szerelőt? A feladat nehezebb, mint gondolnák, manapság a jó szerelő nagyobb kincs, mint a gyémánt, mert gyémántot még lehet találni itt-ott a Földön, de jó szerelőt nemigen.

Régen minden házban lakott valaki, aki értett mindenhez. Akihez csak becsöngetett az ember, Pityu bácsi, elaludt a bojler, mondta, és Pityu bácsi már kelt is fel a konyhaasztaltól, ahol a sportújságot olvasta, nyílt a sarokban lévő százasos ládájáért, és negyed óra múlva minden rendben volt. De a Pityu bácsik már régen meghaltak, s helyükbe nem léptek újak. Manapság a jó szakemberek külföldön élnek vagy a mesékben.

Mi nagy nehezen találtunk valakit, büttykölt kicsit a kazánon, aztán azt mondta, jobban tennék, ha kicserélnék az egészet. Ma már mindent így gyártanak, elromlik az egész, mire lejár a garancia.

Most működik, ez a legtöbb, amit mondhatok. De azért jobban bízom a tavasz eljövételében, mint a kazánban.

■ JOLSVAI ANDRÁS

Kárász Eszter A Pozsonyi út számomra a Bermuda-háromszög

Az éneklő bohócdoktor

Az Eszter-lánc mesezenekar épp szülinapi koncertre készül, a Dalolkák robognak, a bohócdoktorok pedig fáradhatatlanul csálnak mosolyt a gyerekek arcára. Kárász Eszter sosem nyugszik, pörgő személyiségevel sokszor találkozhatunk a Szent István park környékén is.

– Készen van már az új lemez?
– Nemrég fejeztük be a felvételt, épp keverés alatt van az anyag. Közben február 6-án nagyszabású születésnapi koncertünk lesz a MOM Kultúrház nagyszínpadán, ahol az új lemez dalai is elhangzanak. Ide különleges vendégeket is várunk, például Kóhalmi Ferenc bűvészt és Méhes Csaba pantomimost. A megszokott zenekari csapat új zenészekkel egészül ki, Wagner Puskás Péter harmonikán, Csorkulya József cimbalmon, Nemes Janó klarinéton játszik majd.

– Nemrég a *Festménymesék* című kiállítás megnyitóján énekeltél, ahol beteg gyerekek meséi, alkotásai lát-

hatóak. Itt elsősorban bohócdoktorként voltál jelen?

– Igen, valószínű azért engem kértek fel, hogy nyissam meg, mert magam is egyfajta művészetterápiát végzek kórházakban, vannak tapasztalataim arról, hogy mit segíthet egy kórházban a művészet. A Tűzoltó utcai onkológia gyerekeinek rendszeresen tart foglalkozásokat egy művészettörténész és egy pszichodráma-vezető, egy-egy híres festmény alapján. Ezekről a gyerekek mesét írnak, eljátszák, maguk is megfestik. Ebből állt össze ez a nagyon szép és szívszorító kiállítás. Voltak olyan képek, amelyekről eszembe jutott pár dalunk,

ezeket adtuk elő a megnyitón Molnár Gyurival, a gitárosunkkal.

– *Dalolkákat tartasz, zenekarod van, háromgyerekes anyuka vagy, mennyire jut idő a bohócdoktorságra?*

– Épp ma délután is megyek, heti kétszer igyekszem időt szánni rá; 26 bohócdoktor van, és arra törekszünk, hogy lefedjük az összes gyerek kórházat. Számomra minden, amit most csinállok, a bohócdoktorságból indult. A bohóc az a lény, aki századszor is elesik és százegyedszerre is feláll, soha nem marad a földön. És amikor épp a földön van, akkor körülnéz, hogy ott milyen örömet tud találni. Magam is igyekszem eszerint élni, és sokat segítek. Azt hiszem, a bohóce miatt működhet gyógyítóként a kórházakban is. Azt a tudatot adja a gyerekeknek, hogy bármi rossz is történik velük, meg lehet találni azt a pár dolgot, amivel fölfele lehet emel-



Fotó: Raffay Zsófi

Festménymesék Terápia gyerekeknek

A gyógyítás művészete

Szívszorító és izgalmas kiállítás a Festménymesék, melyen a SOTE II. Számú Gyermekklinika onkológiai, neuroonkológiai, hematológiai osztályain fekvő gyerekek meséi és alkotásai láthatóak. A kiállítás ötletgazdája Soós Dóra, akit a kerületünkben



sokan ismerhetnek, hiszen az újlipótvárosi noha Stúdióinak 10 évig volt szervezője és programkoordinátora. Ugyanitt Piros Kakaós programok néven mai napig szervez eseményeket, legyen az nyomozás, születésnap vagy gyermekpszichodráma-csoport 5–15 éves korosztálynak. A gyermekklinikán harmadik éve zajlik a program a Játsház Alapítvány jóvoltából, Soós Dóra pszichodramatista és Marton Vera művészetterapeuta vezetésével, ahol a beteg gyerekek híres festményekből kiindulva meséket írnak, játszanak, majd lefestik az átélt élményeket. A gyógyulási folyamatot segíti a két művészetterápiás módszer, a gyermekpszichodráma és a képzőművészetterápia – találkozása. A képekről, kiállításokról bővebben:

<http://piroskacao.blogspot.hu/2012/04/sote-jatszhaz-alapitvany.html>.

kedni. Segít, hogy a félelem és a stressz növelése helyett – amiből elég sok van a kórházi közegben – elengedjék az aggodást, szorongást, és nevéssenek. Ezzel a saját öngyógyító folyamataikat tudják latba vetni, hogy azzal is segítsenek az orvosoknak. Nemcsak a gyerekeknek fontos a segítség, de a szülőknek is ahhoz, hogy legyenek kellő erejük segíteni a gyerekeknek.

– *Egykor ebben a kerületben született az első kislányod, és a Dalolkák miatt ma is gyakran visszatérsz.*

– Bizony, a Nohában máig tartok Dalolkát. Van olyan kislány, aki még négykézlábas korában jött

el, most már iskolába készül, és a kistestvérét hozza az anyukája. A Pozsonyi út számomra a Bermuda-háromszög, ahol el tudok veszni. Ha nyáron végigsétálok vagy beülök egy kávéra valahova, akkor 4 órán át nem bukkanok elő, mert minden sarkon találom valakit, akivel jó beszélgetni... Szeretem az embereket, a szellemi közeget, ami itt van. Ugyan imádom azt a helyet is, ahol most élek, fák között, márdárfütyre ébredhetek, mégis nagyon jó és nosztalgikus érzés a XIII. kerületben lenni.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Termékbemutatók Törvénymódosításra kopogtatás a válasz

Házhoz jön a trükközés

Tavaly év végén a parlament elfogadta a csaló termékbemutatók elleni törvénymódosítást, de máris itt vannak az újabb trükkök.

Lapunkban is többször megírtuk, milyen körmönfont módszerekkel próbálnak átverni – főleg korosabb – embereket, amikor ingyen ebéddel egybekötött utazásra, ajándékkal kecsegtető árubemutatóra vagy egészségügyi felmérésre, szűrésre invitálják őket. Aztán behízelgő, sőt nem ritkán erőszakos

modorban a résztvevők tekintélyes hányadát sikerül rávenniük méregdrága és semmire sem jó termékek megvásárlására.

A múlt év végén fogadta el az Országgyűlés a csaló termékbemutatók elleni törvénymódosítást. A jövőben az árubemutatóval egybekötött termékértékesítést folytató vállalkozások ügyfélszolgálatot lesznek kötelesek fenntartani, és telefonos elérhetőséget is biztosítaniuk kell. Továbbá az ajándéksorsolás reklámja mellett az árendedmény, a kedvezmény vagy a vagyoni előny nyújtása is tilos. Az ügyfélszolgálati kötelezett-

ség azt jelenti, kell lennie egy irodának, ahová vissza lehet vinni a termékeket, illetve ahol jelezni lehet a vásárlástól való elállás szándékát.

Szakemberek már akkor tartottak attól, hogy a termékbemutatókat rendező kereskedők először tesztelni fogják a jogszabályok követelményeit, és a szigorítások hatására új módszerekkel jelennek meg. Például, hogy kopogtatással keresik fel idős áldozataikat a kereskedők, azaz névre szólóan, a lakásokra fognak látogatni.

És valóban: mint oly sokszor, most is bebizonyosodik, hogy a csa-

lók fantáziája kimeríthetetlen. Az Esküvő közti rendelő háziorvosának, dr. Papp Ibolyának egy idős beteg azt panaszolta: nemrégiben két ismeretlen nő csengetett be hozzá. Az Övezet utca egyik kétemeletes házának földszintjén lakó idős asszony lapunknak elmondta, azzal jöttek: összeírást végeznek, hogy meghívót tudjanak küldeni egy közeli helyen szervezendő árubemutatóra. A nyolcvanhét éves asszony nem engedte be őket. Pár perccel később, mikor figyelmeztetni akarta szintén idős szomszédját, a két nő már egy nagy csomaggal a kezé-

ben sétált a házban, mondván, ezt a Papp doktornő küldte. Hogy végül is mi volt a csomagban, vélhetően nem nehéz kitalálni. Miközben a doktornő minderről nyilvánvalóan semmit sem tudott (a háziorvos neve mindenütt ki van függesztve, így pofonegyszerű bárkinek rá hivatkozni – a szerk.), a beteg háziorvosába vetett bizalmát kihasználva akartak valamiféle egészségügyi berendezést rásózni a gyanútlan idősekre.

A doktornő arra figyelmeztet: ha a háziorvos előzetesen nem értesít minket, ne engedjük be a lakásunkba senkit, aki rá próbál hivatkozni. Ha kétségeink vannak, inkább hívjuk fel az orvosunkat, hogy tőle magától tudjuk meg az igazságot.

■ CSOP V.

Pedagógia Tatár Péterné óvónő a kerületi pályafutásáról

Fontos a következetesség

Több mint harminc éve van az óvónői pályán, a kerületi Gyöngyösi Óvodában pedig idestova negyedszázada dolgozik *Tatár Péterné Anca*, akit a múlt évben az Év Pedagógusa címmel tüntettek ki. A Szolnok megyei Kisújszálláson nőtt fel, és már az ottani, komoly zenei étellel rendelkező általános iskolában kitűnt jó hangjával, a muzikalitás iránti érzékével. Ez indította arra, hogy a szigorú zenei felvételi vizsgájáról híres tiszaföldvári óvónőképző szakközépiskolába jelentkezzen. Emellett a sport – nevezetesen a kézilabda – is nagy szerepet játszott az életében. Időközben Pestre költöztek, a középiskolát már itt fejezte be.

Érettségi után az otthonukhoz közeli Havanna utcai lakásóvodában kezdte pályáját egy negyvenfős kiscsoportban. De nem érezte különösebben nehéznek sem a nagy létszámú csoportot, sem a nem éppen jó hírű lakótelepen élő kicsik nevelését. Pár év múlva a XIII. kerületben lévő Béke úti tízemeletes házban kaptak lakást. 1986-ban született meg a kislánya, aki a Mese Óvodában kezdte meg óvodás éveit. Egyik kolléganőjétől, akivel annak idején együtt végeztek, tudta meg, hogy óvónőt keresnek a Gyöngyösi Óvodába.

Így került az akkor *Molnár Miklósné* által vezetett intézmény-



Nem árt, ha az óvónő időnként jó pszichológus is

be. Azt mondja, itt vált belőle „igazi” óvónő. Ebben segítette a vezető, valamint kolléganője, *Perényiné Bogát Zsuzsa*, akivel – pár hónappal ezelőtti nyugdíjba vonulásáig – huszonkét éven át minden csoportot együtt vittek. Pályája során kislányával és az 1989-ben született kisfiával kapcsolatos gyereknevelési tapasztalataiból is sokat tudott meríteni.

A szarvasi Brunszvik Teréz Óvónőképző Főiskola levelező ta-

gozatán szerzett óvónői diplomát. Jelenleg kiscsoportos korú gyerekeket nevel. Szerinte jó átélteni azt a fejlődési folyamatot, amíg a picikből iskolaérett „nagyok” válnak. A mai gyerekek igencsak különböznek a negyedszázad előttiekétől. Nem árt, ha az óvónő időnként jó pszichológus is. Tatár Péterné úgy érzi, a kerületi továbbképzések nagy segítséget nyújtottak és nyújtanak a pályáján. Azt mondja, a ráhagyó neveléssel ellentétben a kö-

vetkezetesség nagyon fontos. Ez nem jelent minden esetben szigorú, csak azt, hogy legyenek ésszerű, betartható szabályok és korlátok.

A szidás helyett a pozitív értékelés – nem a folytonos dicséret, hanem a jó kiemelés és erősítése – a célravezető. A „látod, hogy meg tudod csinálni” szárnyakat adhat. És nem utolsósorban, a humor is jó hatású, természetesen a gyerekek szintjén. Az óvónői pályában számára fontos a kreativitás, a kitelje-

sedés lehetősége. Másfél éve *Koltainé Balogh Katalin*, a Gyöngyösi Óvoda vezetője felkérte őt a helyettesi feladatok ellátására.

Hat évig zongorázott, valamint gitározott, és a zene ma is nagy szerepet kap az életében. Többször tartott kerületi bemutatót, és a különféle ünnepségekre is ő készíti fel a gyerekeket és kollégáit. A népzene és a néptánc elemeit próbálja a korcsoportjuknak megfelelően átadni az óvodásoknak.

A nagycsoporttal kétszer vettek részt a Budapesti Óvodai Zenei Fesztiválon. Kezdetektől tagja az Egyesített Óvoda megalakulásakor létrejött, ma már széles repertoárral rendelkező és a kerületi rendezvényeken rendszeresen fellépő Filoména óvónői kórusnak. A kitüntetési ünnepségre is „csak” énekkarosként ment, és igazi meglepetés volt számára, hogy az elismerések egyikét ő vehette át.

Szabadidejében operába, színházba, múzeumba jár. Természetesen a sport sem marad el: férjével rendszeresen kerékpároznak, és sok hétvégét töltenek kirándulással. Szeretik a külföldi városlátogatásokat is, főleg Németországba és Ausztriába menni szívesen. Egyénileg utaznak, és térképpel a kezükben fedezik fel a környéket.

■ CSOP VERONIKA

Kedves Olvasóink! Új rovatot indítunk ebben az évben Szakember válaszol címmel. Társadalmi, egészségügyi, oktatási, pszichológiai és közéleti témákban várjuk kérdéseiket. A felvetett problémákat az adott területen tevékenykedő szakemberekkel beszéljük át, ezzel is segítve a lakosok mindennapi életét. Forduljanak hozzánk bizalommal! Elérhetőségeinket az újság impresszumában találhatják meg, a levélben ne felejtseék feltüntetni a „Szakember válaszol” jellegét.

Képviselő-testület Terítéken a közfoglalkoztatás

Gyarapodó szociális ellátások

A kerület szociális ellátásainak kiterjesztésével, az ideai közfoglalkoztatási tervével és központi források megpályázásával is foglalkozik a képviselő-testület február 11-ei ülésén.

Bővíti szociális ellátásait a kerület, elsősorban a kismamáknak nyújtandó, de más rétegeket is érintő támogatásaival. Az önkormányzat 2016-os munkaterv alapján legközelebb február 11-én ülésezik a képviselő-testület, s ekkor módosulhat a – hivatalos nevén – pénzügyi és természetbeni, valamint a személyes gondoskodást nyújtó szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló tavaly februárban elfogadott átfogó, új alapokon nyugvó rendelete. A jogszabály várható kiterjesztését egyébként maga dr. Tóth József jelentette be ez év eleji sajtótájékoztatóján.

A képviselők egyebek mellett módosíthatják a 2015-ös költségvetési rendeletet az időközben bekövetkezett változások és a friss számadatok ismeretében. A testület – ahogy minden évben, úgy most is – áttekinti és szentesítheti az önkormányzat ideai közfoglalkoztatási tervére vonatkozó javaslatot, valamint azt az előterjesztést, ami a polgármesteri hivatal ünnepekhez kapcsolódó,

2016-os igazgatási szüneteinek (munkaszünet) elrendelésére vonatkozik.

A kerület idén is próbál központi pályázati forrásokhoz jutni (más, leginkább kormánypárti kerületekkel és városokkal szemben legtöbbször sikertelenül – a szerk.), így a februári ülésen a képviselők az önkormányzat érdekeltségénövelő támogatására vonatkozó javaslatot is megvitatják.



Ismeri a Premium Étterem és Kávézót?

A 13. kerület zöldövezeti részén egy kis szigetként, családias környezetben található folyamatosan megújuló kínálat, barátságos árakkal! Remek lehetőségek különböző alkalmakra...

**ÉTTEREM
50 FŐIG
+
KÜLÖNTEREM
120 FŐIG**

✓ **keresztelő**
✓ **születésnap/névnap**
✓ **házassági évforduló**
✓ **bankett, bál, szalagavató**
✓ **esküvő...**



Foglaljon nálunk asztalt weboldalunkon keresztül és mi 15% kedvezményt biztosítunk Önnek a végszámlából!



Megjegyzésbe írja a „hírnök” jelszót!
www.premiumcafe.hu

Tel.: +36-1-877-7600
Cím: 1139 Budapest, Országbíró utca 44-46.

Kiállítás Bach Szilvia festményei az Újlipótvárosi Klub-Galériában

Mexikói színek, hangulatok

Nagy szerelem a festészet *Bach Szilvia* életében, akit a nagyközönség fergeteges humorú előadó-művészként is ismerhet. A humoristánő az elmúlt években számos művet készített, ezek közül válogat a február 3-án nyílt, gazdag kiállítás.

– Dóri lányomtól az egyik karácsonyon kaptam egy csodás festőkészletet, mondván: „Anyu, éld ki a kreativitásod, és fess!” Mosolyogva elfogadtam... Ugyan mindig is volt vágyam festeni, de sosem mertem kipróbálni – meséli Bach Szilvia. Ezzel nagyjából egy időben történt, hogy a lánya (*Danics Dóra – a szerk.*) az X faktorban Mexikói utat nyert, s februárban úgy döntött, édesanyját viszi magával az egyedülálló utazásra.

– Egy mesevilág nyílt meg előttem, szerelembe estem Mexikóval. Előtte is imádtam már a Frida című filmet, Chavela Vargas legendás énekesnő zenéjét is sokat hallgattam, ahogy más mexikói énekeseket is. Varázslatos volt kijutni oda, ahol ők éltek, megismerni a kultúrájukat. Ahogy hazajöttem,

festeni kezdtem, és azóta is megál-lás nélkül festek.

Nem véletlen hát, hogy a kiállítás címe is ez: „Az én Mexikóm”. A több mint 40 festményen megjelenik a mexikói, színes mesevilág, de jut hely az elgondolkodásnak, társadalomkritikának is.

– Hihetetlen, hogy milyen színkombinációkat használnak, mi európai fejjel giccsnek titulálnánk ezeket – fűzte hozzá Bach Szilvia. – A halálhoz és szimbolikájához is teljesen más a hozzáállásuk, például minden butikban, étteremben találkozhatunk csontvázakkal, koponyával, a temetést pedig egy bulinak tartják, amikor átlép a halott egy másik világba, és ezt ugyanúgy megünneplik, mint a születést.

Bach Szilvia azért nem teljesen szenteli magát a festészetnek, szerencsére humorát is élvezhetjük. Sok év kihagyás után ismét szerepel a Rádiókabarében és a Heti Hetes vendégeként is láthatjuk a tévéképernyőn. A kiállításmegnyitő sem szokványosan zajlott persze, Danics Dórával közösen egy mexikói dalt



„Anyu, éld ki a kreativitásod, és fess!” — Bach Szilvia és lánya, Danics Dóra

is elénekelték. A vendégek az alkalomhoz illően nachost falatozhattak és tequilát kortyolhattak.

A kiállítás március 1-jéig látható az Újlipótvárosi Klub-Galériában. A tárlat Budapest Főváros XIII. Kerület Önkormány-

zat jóvoltából ingyenesen látogatható.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Antik.hu

AMIKOR
ANTIQUE | DESIGN | RETRO | VINTAGE
GALLERY AND AUCTION HOUSE

karóra | zsebóra | asztali- és
falióra | bútor | festmény
ezüstdíszek | porcelán
bronz | üvegtárgyak | ékszer
régibizsu | gyerekjáték

**MINKET AKÁR AZ 50-ES,
60-AS, VALAMINT A 70-ES
ÉVEK BÚTORAI ÉS TÁRGYAI
IS ÉRDEKELNEK!**

**ELŐZETES ÉRTÉKBECSLÉS FOTÓ ALAPJÁN IS. KIUGRÓ
ÖSSZEGŰ, NAGYON DRÁGA ÉRTÉKTÁRGYAKAT IS FELVÁSÁROLUNK!**

A képeket az **info@amikor.hu** email címre vagy
a **facebook.com/amikorgaleria** oldalra várjuk!

AMIKOR GALÉRIA ÉS AUKCIÓS HÁZ

XIII., Budapest, Pozsonyi út – Katona J. u. sarok (Jászai M. tértől 1 percre)

KÉSZPÉNZES FELVÁSÁRLÁS ÉS INGYENES ÉRTÉKBECSLÉS.



ELÉRHETŐSÉGEK:

AMIKOR GALÉRIA

XIII., Pozsonyi út – Katona J. u. sarok

06-70-612-7276

info@amikor.hu | www.amikor.hu

facebook.com/amikorgaleria

Nyitva tartás:

H-P: 10-19 óráig, SZ: 10-14 óráig

Néphagyományok Szüzekkel kapjuk el a farsang farkát!

Kurjongató elődök

„Kinek van eladólánya, hajtsa ki a szűzgulyába!” — szölt régen a népszokás, a februári hagyományokat manapság csak felidézni tudjuk, azonban a népi meteorológiára most is érdemes odafigyelni.

A farsang vízkeresztől, január 6-ától húshagyó keddig, idén február 9-éig tart. Régen a farsangnak, a táncos mulatságoknak fontos szerepe volt a párválasztásban. Aki a vigasság utolsó napjaira sem talált pártra, vagy addigra nem házasodott meg, azt — olykor durván — figyelmeztették kötelelességére. A szűzgulyahajtást farsang utolsó estéjén szervezték meg. A fiúk a lányos ház elé vonultak, és csengővel, ostorral, kolomppal fülsiketítő zajt csaptak, rossz pléhdarabokat, vedreket ütöttek, füttyültek, kiabáltak: „Húshagyó, húshagyó, lányokat itthonhagyó!”; „Kinek van eladólánya, hajtsa ki a szűzgulyába!”

A lányok erre visszafeleltek: „Rönköt emelj, szakadj meg, mért nem házasodtál meg!” Erre a fiúk válaszul: „Akinék van nagy jánya, Hajtsa ki a gulyára!”



A közösség azokat a legényeket is figyelmeztette a kötelelességükre, akik még nem házasodtak meg, bár házasulandó korban voltak. Így kurjantottak, zajongtak, kiáltoztak a házuk előtt: „Árpakenyér, zabkenyér mért maradtál vén legény?” Olykor ostorral kergették el a csúfolókat. Ha elérték őket, nagyot húztak rájuk.

Míg Balázs napján, február 3-án inkább a csendes szokások kerültek előtérbe, ekkor tartották a Balázs-áldást vagy balázsolást, amikor is a katolikus pap a gyermek állá alá két gyertyát tett ke-

resztbe, és imát mondott. Almát is szenteltek ezen a napon, úgy hitték, hogy a torokfájás ellen alkalmas gyógyszer. Ágota napján pedig körülöpték a házat és az ólakat, ugyanis február 5-e a néphagyomány szerint kiválóan alkalmas a házi férgek eltávolítására. Mindemellett az időjárásjóslások sem maradtak el február első felében: „Ha Dorottya szorítja, Julianna tágítja.” Vagyis, ha Dorottya-napkor fagy, akkor Julianna napjára megenyhül az idő.

■ KASSAI GIZELLA

Amerikai foci a XIII. kerületben

Gőzerővel zajlik hazájában az itthon is egyre népszerűbb amerikai futball rájátszása, s talán kevesen tudják, de ez a sport immár a XIII. kerületben is több éve megvetette a lábát. A Rozsnyai úti Láng Vasas Sportpályán van a 2004-ben alapított, Magyarország egyik legrégebbi és legsikeresebb amerikai-foci-csapata, a hatszoros magyar bajnok, Budapest Wolves klubjának a székhelye, ahol hétvégenként a „Farkasok” dobokkal, dudákkal színezett rendezvénye zajlik.

A tavaly magyar bajnoki címet nyert Budapest Wolves történetében 2015 igazán sikeres év volt: 200 sportolót neveztek, 7 bajnokságban 5 különböző kategóriában 44 mérkőzést játszottak, nem számolva a felkészülési mérkőzéseket. Összesen 1182 pontot szereztek és csak 744 pontot kaptak, több ezer kilométert utaztak a belföldi és külföldi mérkőzések helyszíneire.

A csapat részt vett a magyar válogatott létrehozásában, ők adták az edzői gárda nagy részét és a végleges keretbe is 26 Wolves-játékos került be. A Farkasok történelmet írtak azzal is, hogy az U17-es fiúk között Magyarországon először kaptak szövetségi engedélyt arra, hogy egy lány — Angi Alexandra — játszasson hivatalos engedéllyel a bajnokságban.

(x)



2015. február 13-án 15 és 18 óra között egy próbaedzés, azaz Try Out keretében sok szeretettel várják azokat a felnőttéket és gyerekeket, fiúkat és lányokat, akik szívesen kipróbálnák ezt a kemény, de nemes sportot. További információk internetes elérhetőségeiken: <http://wolves.hu/>; <https://www.facebook.com/budapestwolves/>.

„A csend hangja”

AURIS
Hallásközpont

Nézzén be hozzánk a mínuszokért!

Téli akcióink:

- Hallókészülék egyéni illeszték **30%** kedvezmény
- Uszodai védő fül dugó **50%** kedvezmény
- Ingyenes hallókészülék átvizsgálás **100%** kedvezmény

Az akció 2016. február 28-ig tart.

Auris Hallásközpont Kft.
1136 Budapest, Hegedűs Gy. u. 15.

www.aurishallaskozpont.hu
Tel.: 06 1 798 9999
Mobil: 06 30 925 9689
info@aurishallaskozpont.hu

Az időskori hallásvesztés kompenzálható

A halláscsökkenés a kora jár, bele kell törődni? Semmiképpen. Keresse fel az Auris Hallásközpontot és próbálja ki díjmentesen akár a legmodernebb hallókészülékeket! Szakértőnk, dr. Katona Erzsébet fül-orr-gégész audiológus segít megtalálni az ideális hallásjavító megoldást. Az alábbiakban a doktornő a páciensek gyakori kérdéseire válaszol röviden.

— Hallom, de gyakran nem értem a beszédet. Mi lehet ennek az oka?

— Ennek több oka lehet: leggyakrabban a hallás központi feldolgozó rendszere már nem dolgozik jól. A kétoldali hallókészülék-viselés segíthet a panaszon.

— Mostanában nehezebben tájékozodom térben, van-e ennek valami köze a halláscsökkenésemhez?

— Ez a hallókészüléken is múlhat. Csak a legmodernebb készülé-

kek rendelkeznek a térbeli érzékelést és tájékozódást fenntartó funkcióval.

— A barátom hallókészüléket visel, mégsem elégedett vele. Honnan tudhatom, hogy nekem valóban segítene?

— Keressen fel egy gyakorlott audiológust/hallókészülék-specialistát, aki segít kiválasztani az önnek leginkább megfelelő készüléket. A próbahordás ingyenes!

— Mit tud egy jó hallókészülék?

— Röviden: visszapótolja a hallási képesség hiányzó részét, jó hangminőséget biztosít és kompenzálja a torzult hangosságérzékelést. A beszédértés javításához kétoldali viselés és a két készülék között vezeték nélküli kapcsolat szükséges.

— Kaphatok-e valamilyen támogatást az igényeimnek és lehetőségeimnek leginkább megfelelő hallókészülék megvásárlásához?

— Igen, az OEP támogatási listáján a régebbi és a legmodernebb készülékek is megtalálhatók.

(x)

A Gárdonyi a kultúráért

A magyar kultúrát 1989 óta ünnepeljük hazánkban január 22-én, a kézirat tanúsága szerint Kölcsey Ferenc 1823-ban ezen a napon fejezte be a Himnuszát. A Gárdonyi Géza Általános Iskolában ilyenkor rendezik meg a névadójukról elnevezett iskolánapot is. A Magyar Kultúra Napját Gárdonyi Géza emléktáblájának megkoszorúzásával kezdték a növendékek és tanítói, majd műsoros programokkal színesítették a rendhagyó oktatási napot. Ekkor hirdették ki és díjazták az iskola pályázatának eredményeit is, valamint a Gárdonyi-díjak is gazdára találtak. Mindemellett vers- és prózamondó verseny, vetélkedő fejlesztette a tanulók kulturális ismereteit.

KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1039 Bp., Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
1141 Bp., Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
<http://www.kipufogo.hu>
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

Magyarok nagy pályán A labdarúgás legendái / **Ihász Kálmán****Mammut 1.**

Három világbajnokságon futballozhatott volna, ám valamennyiről lemaradt. Pontosabban 1962-ben és 1966-ban is ott volt, de nem lépett pályára, noha huszonegy esztendőskorára kétszeres felnőtt bajnoknak mondhatta magát. S nem csak amolyan beugróként: az 1960–61-es évadban 21, az 1961–62-esben 24 mérkőzésen szerepelt a Vasasban.

De hiszen már tizenhét évesen a nagyok között játszott!

Ihász Kálmán számára tényleg nyerő szám volt a huszonegy, mert 1958-ban az NBI. 21. fordulójában debütált; Raduly Józsefet helyettesítette Szombathelyen a címvédő piros-kék együttesben. Aztán a szezon utolsó játéknapián megszerezte első gólját az élvonalban. Hogy hol és melyik csapat ellen? A Népstadionban, az FTC-vel vívott rangadón (3-3). Ha valahol, hát a derbin érdemes beköszönni...

Nem csoda, ha az 1960-as UEFA-tornán, azaz a juniorok Ausztriában rendezett Európa-bajnokságán Hoffer József szakvezető az irányító centert tette meg csapatkapitánynak. Bizony, az ifjú rutinier a karmesteri szerepkörben futballozott két klubtársa, az NBI-ben már szintén otthonosan mozgó Kékesi Mihály és Farkas János között. A legmagasabb szinten fiatalon jártasságot szerző labdarúgók pedig az elsősegély lándzsákként az utánpótláscsapatot a kontinens-tornán: Ihász úgy emelhetette fel a trófeát, hogy a győztes együttes mindvégig veretlen maradt (NDK 2-0, NSZK 1-1, Törökország 3-0, Portugália 2-1, Románia 2-1).

Angyalföldön akkoriban rendszerint balszélsőt játszott, de Sárosi László megsérült, és Illovszky váratlanul őt irányította a 46-szoros válogatott balbék helyére. A beugrás kiválóan sikerült, és amikor a következő évadban Kárpáti Béla, a 19-szeres válogatott jobb hátvéd sérült meg, Illovszky megint a „fregolit” küldte hátra. Aztán pedig a sor összetétele Ihász, Mészöly, Sárosi maradt... Ez azért is történhetett meg, mert az átváltozó művész mindkét lábával kitűnően rúgott, a kívülálló nem is nagyon tudta eldönteni, vajon melyik az igazi, a jobb vagy a bal. Az volt ez is, az is!

Ennek megfelelően az 1962-es vb után Ihász helyet kapott a válogatottban, miután a bécsi Práter Stadionban tartott osztrák–magyar meccs (1-2) második félidejének elején Sándor Károly megsérült. Baróti Lajos szövetségi kapitány még gondolkodott, kit vezényeljen a pályára a klasszis szélső helyett, amikor „Csikar” azt javasolta neki: dobja csak be Ihászt. Az ajánlott játékos abban az időben még balszélsőként villogott, és néhány héttel az

ausztriai premier előtt finom sarkazással szerzett gólt a 6-0-s Vasas–Csepelen. A császárvárosban sem vallott szégyent, bár azért, hogy győztes nemzeti csapatban debütált, mindenekelőtt a duplázó Tichy Lajosnak lehetett hálás.

Hogy olimpiai bajnok lett, azt meg annak köszönhetette, hogy az 1962-es világbajnokságon egyetlen percre sem vetették be. Így bekerülhetett az ötkarikás keretbe, sőt egyenesen kirobbanthatatlanná vált a balhátvéd posztjáról. Japánban megismétlődött az, ami 1960-ban Ausztriában történt: a magyar csapat veretlenül hódította el az elsőseget, sőt ezúttal egyetlen döntetlen sem csúszott be (Marokkó 6-0, Jugoszlávia 6-5, Románia 2-0, Egyesült Arab Köztársaság 6-0, Csehszlovákia 2-1). Ihász életében hallatlanul fontos ez az aranyérem, mert a sokoldalú futballista máig azt mondja: a tokiói győzelem kárpótolja őt azért, hogy vb-meccsen soha nem szerepelhetett.

Eb-találkozón viszont játszott, mégpedig először ugyanabban az esztendőben, amelynek során ötkarikás bajnökká vált. Miután az Eb-madridi elődöntőjében a magyar válogatott – kétszer negyedórás hosszabbítás után – 2-1-re kikapott a spanyol együttestől, a dánok elleni bronzmérkőzésre több poszton is változtatott Baróti kapitány, és a második sorból előléptetett Novák Dezső, Ihász, Varga Zoltán, Farkas igazolta a döntést (megint csak ráadás után: 3-1).

Ihász hátul 1965-ben teljesedett ki, a Vasas ugyanis akkor állt át igazán a 4-2-4-es szisztémára, és Illovszky brazilos rendszerében jelentős szerep jutott a felfutó szélső hátvédeknek. A Mammutnak becézett, multifunkcionális balbék – aki szinte minden poszton megfordult, egyszer Székesfehérváron még kapus is volt, a dorogi Ilku Istvánt váltotta fel a második félidőben a válogatott MÁV Előre elleni edzőmeccsén – járt is le-föl, és dinamikus előretörései nyomán jó néhány gólt szerzett az 1965-ben és 1966-ban megint kétszer egymás után bajnok angyalföldi együttes belsőcsatárpárosa, a két évadban összesen 75-ször eredményes Pus-kás Lajos (32) és Farkas (43). Ihász hatvanötben egyetlen NBI-es mérkőzést sem mulasztott, s a válogatottból is csak Londonban, az angolok elleni 0-1 alkalmával maradt ki. Hiányzott az olaszokkal vívott budapesti barátságos mérkőzésről is, de arról – több társával együtt – kikérte a Vasas, amely a Közép-európai Kupa négyes döntőjére utazott Bécsbe. (El is nyerte a KK-t a Sparta Prága 5-4-es, majd a Fiorentina 1-0-s legyőzésével, míg



Micsoda Vasas volt! Felső sor, balról: Mathesz, Farkas, Ihász, Mészöly, Machos, Sárosi. Alsó sor: Berendy, Kékesi, Szentmihályi, Pál II, Bundzsák

a nemzeti együttes 2-1-es diadalt aratott a Squadra Azzurrával szemben Mészöly, Ihász, Mathesz Imre vagy Farkas nélkül is.)

Úgy nézett ki, Ihásznak bérelt helye van az 1966-os vb-csapatban, hatvanöt végén viszont kiutazta magát az együttesből. A válogatott dél-amerikai túrára ment, ám előtte Frankfurtban az Eintrachttal, majd Londonban a Tottenhamnel találkozott. Az NSZK-ban játszott meccsen, amelyen honfitársaink 4-2-es vezetés után 5-4-re kikapnak, a balhátvéd megsérült, s mivel dr. Botár Zoltán csapatorvos szerint legalább két hétig nem épülhetett fel, azt kérte Baróti kapitánytól: hadd jöjjön haza, hiszen felesége – vagy inkább: örök társa – veszélyeztetett terhes volt. A szakvezető azonban nem tárgított, de hiába ragaszkodott ahhoz, hogy a bekk a kerettel maradjon, Ihász a visszatérés mellett döntött.

Legközelebb akkor került pályára a válogatottban, amikor a vb után Illovszky váltotta Barótit a kapitányi poszton (1966. szeptember 7.: Hollandia–Magyarország 2-2). Az angliai keret közzétételekor ugyan elhangzott a neve, de azzal, hogy „ittthon készül”. Aztán a szakvezető mégis kirendelte Sunderlandbe, mert Szepesi Gusztáv megsérült, sőt amint megérkezett a szigetországba, Baróti közölte vele: ő lesz a balhátvéd a magyar–szovjet negyedöntőn. Másnapra viszont meggondolta magát a tréner, és megint Szepesit játszatta... Hét évvel később újból Sunderland és újból Baróti babrált ki a védővel. Az ősz mester az idő tájt a Vasas edzője volt, s noha az 1973. május elsején rendezett Magyar (Népköztársasági) Kupa-döntő, a Honvéd elleni felhevítő 4-3 után még Ihász emelhetette magasba a trófeát, a bajnoki évadban 23 mérkőzésen játszó, sőt a nyári szabadelli nemzetközi tornán is a kezdő tizenegyben szereplő, szerelő csapatkapitányt Baróti hetvenhárom órában kihagy-

ta a csapatból. A piros-kékek akkor találkoztak a KEK-ben a másodosztályú angol kupagyőztesekkel, a Sunderlanddel, és a Népstadionban mellbe vágó 2-0-s vereséget szenvedtek. A visszavágó előtt Ihász megkérdezte Barótit, számíthat-e a játékára, mert ha nem, akkor inkább itthon maradna, hogy ne mossa el a kéthetes szakmai gyakorlatot a Testnevelési Főiskolán. A futballista államvizsga előtt állt a sportszervezői szakon, ám a gyakorlatot csak évisméltás árán hagyhatta volna ki. A tréner viszont nem garantálta a helyét a csapatban, mire a harminckét éves labdarúgó az Árpád hídon leszállt a Vasas-buszról, és elköszönt attól a klubtól, amelyben – kölyökkorától – éppen húsz esztendőt töltött. Valójában 1974. február 28-án, az emlékeztető Fáy utcai gálamérkőzésen búcsúzott, amelyen 28 ezer néző tisztelegte az esemény szervezésében is közreműködő Ihászt, valamint Farkas és Mészöly előtt.

A válogatottságról 1969 decemberében kellett lemondania. Bár a hatvanhatos rotterdami fellépéstől fogva folyamatosan a nemzeti együttes tagja maradt, Marseille végzetet címeres mezés karrierjének. A francia kikötővárosban a csehszlovákoktól elszenvedett 1-4-gyel szálltak el örökre vb-álmai,

ezért aztán az a vereség pályafutása legkeserűbb emléke. Különösen fájó pont ez amiatt, hogy Ihász meggyőződése szerint mind a válogatott, mind a Vasas világszínvonalú képességeket mutatott fel a hatvanas években, ám a fennálló rendszerrel összeegyeztethetetlen profizmus hiánya újra és újra visszaütött. Nem mintha a komplex játékos külföldre vágyott volna: a kinn maradás lehetőségét nem ragadta meg sem Belgiumban, sem Svédországban. De tisztában volt vele, mekkora a különbség a professzionális és a szervezetenként amatőr futball felépítésében, hiszen TF-es szakdolgozatát éppen a klubok működéséről írta. Ám a futballista-életút lezárásával a labdarúgás más területeitől is messzire került: divatárúüzletet nyitott az Akácfa utcában, ahol nála bohémebb játékostársai gyakorta megfordultak. Merthogy ott állt a Maxim Varieté, melynek inycsiklandó, dekoratív műsora nagy népszerűségnek örvendett az éjszaka lovagjainak körében.

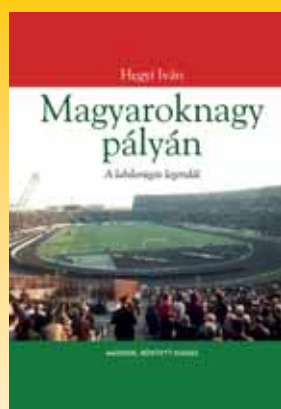
Bár még az a bájos show sem volt annyira ellenállhatatlan, mint az Ihász és társai fénykorában négy aranyérmet elhódító, a hatvanhatos bajnokságot veretlenül nyerő, a szemet ugyancsak gyönyörködtető Vasas...

A Sprint Kiadó gondozásában megjelent

Hegyi Iván:
Magyarok nagy pályán
című könyvének
második, bővített
kiadása.

A Hírnökben rövidítve
közlünk a kerületet
érintő írásokból.

**Megvásárolható: 4990 Ft-os áron
a kiadóban (XIII., Újpesti rkp. 7. fszt. 2.)**





Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

február 5.	19.00	Péntek K13	Szabad egy táncra? – Flamenco Est a JAM Táncműhellyel Helyszín: AJAMK
február 10.	18.00		Nyuszi & Misztikum Színpad – Nyugdíjas színjátszók köre – Farsangi turpisságok Helyszín: AJAMK
február 9.	14.00		Nyugdíjas filmklub – Csak tudnám, hogy csinálja Helyszín: AJAMK
február 12.	19.00	Péntek K13 Z3	Rossini: A sevillai borbély Helyszín: AJAMK
február 19.	19.30	Péntek K13	Pál Ferenc előadása – A magánytól az összetartozásig Helyszín: AJAMK
február 20.	16.00		Gerida Farsang Helyszín: AJAMK



Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM – Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 30 884 4694



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: rendezvenyterem@kult13.hu

Kiállítások



február 2. – március 7.	Origami kiállítás Helyszín: AJAMK
február 3. – március 1.	Bach Szilvia kiállítása Helyszín: ÜKG
február 4. – március 1.	M Novák András kiállítása Helyszín: ÜKG
február 11. – március 7.	Esse Bánki Ákos kiállítása Helyszín: RaM
február 16. – március 18.	König Róbert kiállítása Helyszín: Városház Galéria



Családi és gyerekprogramok

február 7.	10.30		Varázsnapok a Tücsöktanyán – Király Kis Miklós – A Babos Bábos Társulat előadása Helyszín: AGYIH
február 10.	10.00, 14.00		Óz! Varázsló! Helyszín: AJAMK
február 14.	11.00		Varázsnapok a Tücsöktanyán – Bolond bál – A Bóbita zenekar farsangi koncertje Helyszín: AGYIH
február 14.	10.30		Szélike királykisasszony Helyszín: AJAMK
február 17.	10.00		Mesemalac Helyszín: AJAMK
február 19.	10.00		Varázsnapok a Tücsöktanyán – Bójtó játékok, téltemetés, táncház Helyszín: AGYIH
február 21.	10.30		



A műsorváltozás jogát fenntartjuk!
XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

www.kult13.hu

Ingyenes programjainkra a díjtalan belépést/részvételt a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat biztosítja.

Teret adunk a kultúrának!



1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.
Telefon: 349-6308
www.lmk.hu
e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

FARSANGI BÁL 5., péntek 18.00–23.00
A TE + ÉN táncest keretében. Játsszik a négytagú Láng zenekar. Belépődíj: 1000 Ft
SAKKVERSENY 7., vasárnap 8.00–16.00
Budapesti Csapatbajnokság II. osztály Bilek István csoport. A Láng MKKE - SENSE II.
VALENTIN-BÁL 12., péntek 18.00–23.00
A TE + ÉN táncest keretében. Játsszik a négytagú Láng zenekar. Belépődíj: 1000 Ft
ZENÉS-TÁNCOS RENDEZVÉNY NYUGDÍJASOKNAK 16., kedd 15.00–19.00
A Nyugdíjasklubok és Idősek „Élet az éveknek” Országos Szövetség Budapesti Klubjának rendezésében. Belépődíj: 600 Ft.
GYALOGTÚRA A BUDAI-HEGYSÉGBE (Táv: 13 km) 20., szombat 9.00
Útvonal: Nagykovácsi–Fekete-hegyek–Nagykovácsi. Találkozó: a Széll Kálmán téri metrókijáratnál.
Előre jelentkezést kérünk a túravezetőnél: Romcsék Kálmán, 70/277-1037, kromcsék@gmail.com

FSZEK XIII/2. sz.

Radnóti Miklós Könyvtára

Pannónia u. 88–90. (RaM)
Tel.: 398-6280
h., sze., p.: 14–19,
k.: 10–15, cs.: 12–16 óráig
FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára
Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829
h., sze., cs.: 14–19, k.: 10–15, p.: 11–15 óráig
FSZEK XIII/6. sz.
Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára
Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532
h., sze., p.: 14–19, k.: 11–16, cs.: 12–16 óráig
FSZEK XIII/8. sz. könyvtára
Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309,
www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fsze.hu
Kedves Olvasók! A Dagály utcai könyvtár nyitva tartása módosult:
hétfő: 12–19, kedd: 9–16, szerda: 12–19, csütörtök: 9–16,
péntek: 12–19, szombat: 9–14 óráig.

Kedves Olvasók!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy könyvtárunk
2016. február 1–27-ig leltár és térátrendezés
miatt zárva lesz. Megértésüket köszönjük!

KÖNYVAJÁNLÓ:

A Margitsziget 19. századi képekben (M. Napló, 2015)
Baldacci, David: Kívánj csodát (Európa, 2015)
Hornby, Nick: Vicces lány (Európa, 2015)
Williams, John: Stoner (Park, 2015)

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



SPORTTÁRS
Hegyi Iván műsora



**EGY FALAT KENYÉR
ÉS EGY CSIPETNYI SZÓ**
B. Tóth László műsora

Online hirdetésfelvétel a nap 24 órájában:

www.hirnokapro.hu

Ha megjelenne a TV13 képűségében, esetleg készíttetne
egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról, írjon
a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre
vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTERAKÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACISZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANYSZERELÉS, KÖMŰVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, AB-LAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

LAKATOSMESTER! Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnyitás, zárcsere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, www.racskeszites.hu

ZÁRSZERVIZ vállal asztalosmunkát, ajtók, ablakok, szekrények zárcseréjét, illesztését, pántok, zsanérok cseréjét, küszöbkészítést, szigetelést. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703



MEGVÉTELRE KERESÉK komolyzenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, szerel, javít! Reluxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szúnyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu. 22 ÉVE VÁLLALOM kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, **HŐ-SZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

HÁZTARTÁSIGÉP-SZERVIZ HÁZTARTÁSI, VENDÉGLÁTOI, KERESKEDELMI gépek, hűtők, fagyasztók, klímák, szellőzők, mosó-, mosogató-, szárító-, sütő-, vízmelegítő-berendezések javítása, karbantartása, értékesítése. Használt készülékek adás-vétele. **AZEA STÚDIÓ • Telefon: 369-2049 06 (30) 944-0452 • www.azea.hu**

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény, villanyszerelés! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Teljes lakásfelújítás! Tel.: 06-20-961-6153, www.burkologuru.hu

KÁDFELÚJÍTÁS! Ne cserélje le régi, kopott kádját, a bontási ár töredékéért felújítjuk. Tel.: 06-20-529-4180

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

FAREDŐNYGYÁRTÁS, GURTNICSERE! Szúnyoghálók, redőnyök, roletták, szalagfüggönyök, reluxák javítása, készítése garanciával! Tel.: 06-30-393-1946, 06-70-226-6307

LAKÁSFELÚJÍTÁS, festőmunkálatok, burkolás, kőművesmunkák, parkettázás, víz-, gáz-, villany és egyéb munkálatok. Tel.: 06-20-599-6598

TEHERTAXI. Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézés. Igény esetén dobozok, csomagolóanyagok. **10%-os hétfői kedvezmény! Tel: 280-2542, 06-70-214-4235**

VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0-24. VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT. Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, wc-csészék, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villanybojlerek vízkötelenítése, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettaciszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, www.festes-tapetazas.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás, lamináltparkettázás, gipszkartonos munkák, igény esetén teljes lakásfelújítás. Referenciával, garanciával, takarítással. Tel.: 06-30-391-0805

Közös Képviselet

TÁRSASHÁZKEZELÉS! 16 éves tisztségviselői múlttal, társasházkezelői diplomával, újlipót-városi elkötelezettséggel társasházak közös képviseletét, kezelését vállalom. Bármilyen okból problémás házak korrekt rendbetétele. Jogász, könyvelő, szakipari mesterek, valamint sikeres pályázatiírók segítik munkámat. Tel.: 06-20-942-0191

TÁRSASHÁZAK közös képviseletét vállaljuk családi vállalkozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi árakon. Tel.: 06-30-966-6052

KÖZÖS KÉPVISELET megbízhatóan és profi szakemberrel. Angyalföldi referenciákkal. www.kozoskepviselo.hu. Tel.: 06-70-338-6723

RÉGISÉG

VÁROSFAL Antikvárium vásárol készpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, DVD-t, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h-sz: 10-17, cs: 10-19, p: zárva

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értébecslés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

MINDENNEMŰ régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútort, festményt, porcelánt, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronztárgyakat, képeslapot, bakelitlemezeket, hiraadásttechnikát. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értébecslés. Tel.: 06-30-949-2900, e-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu. Nemes Galéria: 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3.

BOROSTYÁN (golyóforma előnyben), arany, ezüst és briliáns ékszerek felvásárlása a legmagasabb áron. XI., Fehérvári úti csarnok, földszint, virágsoron (porcelán, ezüst üzet). Tel.: 209-4245

INGYENES numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188

INGATLAN

ÚJLIPÓTVÁROSI, világos, 83 nm-es lakás, igényesen felújítva tulajdonostól eladó. A franciaerkélyről dunai és margitszigeti kilátással, a Parlamenthez is közel. A házat barátságos lakók lakják, a környezet gyönyörű. A ház biztonságos, a közös költség 10 000 Ft/hó, a zárt parkolóhely még 10 000 Ft. Kérem, ügynökök ne jelentkezzenek! Tel.: 06-30-632-4049

KÉSZPÉNZMEGFIZETÉSSSEL vásárolok lakást Budapest. Tel.: 06-30-729-7546

A CSALÁDI Ingatlan Centrum 13. kerületi irodájában ingatlanreferenst keresünk. A betanulási idő alatt garantált fizetést biztosítunk. Ha felkeltettük érdeklődését, fényképes önéletrajzát az allas@csic.hu e-mail-címre várjuk

LÉGÓPINCSE eladó a Fiastyúk u.-ban. 45 nm-es, az épület lépcsőházából megközelíthető. Ir.ár: 4 M Ft. Tel.: 06-30-642-7835

EMELETI, felújítandó öröklakást keresek készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06-20-496-6601

ELADÓ 58 nm-es panellakás a Babér u.-ban. Földszinti, felújított. Tel.: 06-20-203-5493, 320-3978

KIADÓ a Hajdú u. 12-14-16. társasházban 18 nm-es helyiség. Bérleti díj 2300 Ft/nm/hónap. Tel.: 06-20-402-0603

A MÁTRA alján, a debrői borvidéken, közel Egerszalókhöz, több mint 100 éves udvarház olcsón eladó. Tel.: 06-20-281-9277

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. bérbevételekre kínálja az alábbi helyiséget: **A XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** III. és IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható. Érdeklődni a 452-4204 telefonon lehet

EGÉSZSÉG

FOGSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhoz megyünk! Hétfői ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

JÓGATANFOLYAM KEZDŐKNEK! Minden kedden 17.30-tól, csütörtökön 18.30-tól, pénteken 10 órától a Tisza u. 10. sz. alatt, és minden kedden 18 órától a Váci út 50. sz. alatt. Első alkalom ingyenes! www.jogatan.hu

MASSZÖRKÉNT várom frissítő-, relaxáló-, olajos-, thai-, talp-, svéd- és babamasszázsszakra a kellemes, otthonos, XIII., Vág u.-i magánstúdiómban kedvező áron. Hívjon bizalommal! Böhm Erika. Tel.: 06-30-680-6720

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

OKTATÁS

NYELVTANÁRKERESŐ WEBOLDAL! Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt! www.nyelvtanarkereso.hu

MATEK-ÉRETTSÉGI? KEZDJÜK IDŐBEN A FELKÉSZÜLÉST! Gyakorlott, fiatal, türelmes magántanár vállal korrepetálást – elsősorban 9., 10. és 11. osztályos tanulók részére. Újlipótvárosban házhoz is megy! Tel.: 06-30-258-2290

TANULÁSI problémával küzdő általános iskolásokat korrepetálok otthonukban matematika és magyar nyelv tantárgyakból. Nagy tapasztalat, alacsony óradíj. 7. osztályosokat jövő évi felvételre felkészítek. Tel.: 06-20-253-5113

NÉMETOKTATÁST vállal türelmes, diplomás magántanárnő gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: nemetneked@gmail.com. Tel.: 06-30-409-5492

ROMÁNNYELV-OKTATÁST vállalkok minden szinten. Román-magyar, magyar-román, angol-román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

ÁLLÁS

FODRÁSZT keresünk fél munkaidőre Nyugatihöz közeli hajstúdióba. Férfi-női fodrász, agilis, kedves, munkáját szerető, frissnyugdíjas is lehet. Tel.: 239-9777

GYÓGYSZERTÁRI ASSZISZTENS Dr. Kelen kozmetikai termékeket fejlesztő-gyártó, XIII. ker.-i cég temperamentumos gyógyszer-tárellátást keres. Munkakör változatosabb, összetettebb, mint a klasszikus patikai. Jelentkező feladata: receptúrás + laboránsi feladatok + kereskedelmi asszisztensi tevékenység (Office, B-jogosítvány). Bővebben: www.drkelen.hu. Fényképes önéletrajzot várunk: kelen.akos@drkelen.hu

NYILVÁNOS WC-BE részmunkaidős nyugdíjas hölgyet keresünk. Tel.: 06-20-427-0758

EGYÉB

DORINA ESKÜVŐSZERVEZÉS a XIII. ker.-ben. Fő célom a párok elképzelt álmait, igényeinek megvalósítása saját helyszínnel, elegáns környezetben, közvetlenül a Béke tér szomszédságában. Kérjen személyre szabott ajánlatot esküvője teljes körű lebonyolítására! www.dorinaeskuvoszervezes.hu

ISKOLAI, céges rendezvényekre, születésnapra, családi napra, irodaházakba, saját recept alapján készült **kürtöskalácsra** megrendelést felvesszünk, kiszállítunk, árusítunk. Hívjon minket bizalommal! Tel.: 06-30-557-1309, carnival_mely@freemail.hu

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevétellel oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérebe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészség ház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A terem bérlet ára 10 000 Ft/óra (áfamentes)

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

AZ APRÓHIRDETÉS ÁRA 15 SZÓIG BRUTTÓ 2700 Ft, EZEN FELÜL SZAVANKÉNT 127 Ft.

LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA FEBRUÁR 18-ÁN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: FEBRUÁR 8.

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZ

FEBRUÁR HAVI MŰSOR

Előadások a nagyszínpadon

Mici néni két élete	Feb. 1. hétfő	19:00
Komámasszony, hol a stukkó?	Feb. 2. kedd	19:00
Anconai szerelmek	Feb. 4. csütörtök	19:00
Különös házasság	Komáromi József Színház / vendégjáték: Feb. 5. péntek	19:00
Feketeszárú cseresznye	Feb. 6. szombat	19:00
Csizmás kandúr	Feb. 7. vasárnap	10:00
Csalóka szivárvány	Feb. 7. vasárnap	19:00
Balfácánt vacsorára!	Feb. 8. hétfő	19:00
Indul a bakterház	Feb. 9. kedd	19:00
Kaviár és lencse	Feb. 10. szerda	19:00
A három sárkány	Szendri József bérlet: Feb. 11. csütörtök	19:00
Mici néni két élete	Feb. 12. péntek	19:00
Babszem Jankó	Feb. 13. szombat	10:00
Angyalöldi ballada	Feb. 13. szombat	19:00
Angyalöldi ballada	Schütz Ilka bérlet: Feb. 14. vasárnap	15:00
Kaviár és lencse	Feb. 15. hétfő	19:00
Balfácánt vacsorára!	Feb. 16. kedd	19:00
Arzen és levendula	NYILVÁNOS FŐPRÓBA: Feb. 19. péntek	11:00
Arzen és levendula	Bánffy György bérlet: Feb. 19. péntek	19:00
Arzen és levendula	Bemutató bérlet: Feb. 20. szombat	19:00
Arzen és levendula	Egri József bérlet: Feb. 21. vasárnap	15:00
Arzen és levendula	Békffy István bérlet: Feb. 21. vasárnap	19:00
Arzen és levendula	Gabcs Hilda bérlet: Feb. 22. hétfő	15:00
Cigánykerék	Feb. 23. kedd	19:00
Hattyúdal a Republic Együttessel	Feb. 24. szerda	19:00
A három sárkány	Feb. 25. csütörtök	19:00
Angyalöldi ballada	Káló Flórián bérlet: Feb. 26. péntek	19:00
Nyakigláb, Csupaháj, Málészáj	Feb. 27. szombat	10:00
Boldogság	Feb. 27. szombat	19:00
Othello	Feb. 28. vasárnap	19:00
Helyet az ifjúságnak, avagy adom a bankot!	Feb. 29. hétfő	19:00

Előadások a Gaál Erzsébet Stúdióban

Oldipusz nyomozás	Interaktív plusz - bevezető bérlet I/2. ea	Feb. 2. kedd	16:30
Oldipusz nyomozás	Interaktív plusz - bevezető bérlet II/2. ea	Feb. 3. szerda	16:30
Büntény a Kecskeszigeten		Feb. 4. csütörtök	19:30
Nyuszi ül a hóban		Feb. 6. szombat	10:00
Sóska, sültkrumpli		Feb. 8. hétfő	19:30
Rómeó és Júlia	Interaktív plusz - bevezető bérlet III/2. ea	Feb. 9. kedd	16:30
Rómeó és Júlia	Interaktív plusz - bevezető bérlet IV/2. ea	Feb. 10. szerda	16:30
Nyuszi ül a hóban		Feb. 11. csütörtök	15:00
Büntény a Kecskeszigeten		Feb. 16. kedd	19:30
Arthur Miller: Alku		Feb. 17. szerda	19:30
Nyuszi ül a hóban		Feb. 18. csütörtök	10:00
Irodalmi kávéház "Legendák nyomában" - Sakk	Különböző	Feb. 18. csütörtök	18:00
Irodalmi kávéház "Legendák nyomában" - Pilinszky	Különböző	Feb. 23. kedd	18:00
Oldipusz nyomozás		Feb. 25. csütörtök	16:30
Arthur Miller: Alku		Feb. 26. péntek	19:30
Sóska, sültkrumpli		Feb. 27. szombat	19:30
Oldipusz nyomozás		Feb. 29. hétfő	16:30

A színház a műsoralkotás jogát fenntartja.

13. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZATI KÁRTYABIRTOKOSOKNAK 10% KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK MINDEN JEGYÜNKRE!

József Attila Színház 1134 Budapest, Váci út 63.
JEGYPENZTÁR: H-V 13.00-20.00, Tel.: 06 1 270 75 14
SZERVEZÉSI OSZTÁLY: H-CS: 10.00-18.00, P: 10.00-17.00, Tel.: 06 1 320 58 77
ALLEE BEVASÁRLÓKÖZPONT, Jegyiroda: H-P: 14.00-20.00, SZO: 12.00-20.00, Tel.: 06 70 455 51 51
PAVILON Jegyiroda, Jászai Mari tér: H-SZO: 10.00-18.00, Tel.: 06 70 490 74 10

www.jozsefattilaszhaz.hu

BUDAPEST NÁ
PORT.hu *szinhaz.hu fidelio

BIOVET
ÁLLATGYÓGYÁSZATI KÖZPONT

SZÉLES KÖRŰ ÁLLATORVOSI ELLÁTÁS

- + védőoltások
- + belgyógyászat
- + sebészet
- + szülészet
- + ultrahang
- + röntgen
- + vérnyomásmérés
- + dysplasia szűrés
- + laborvizsgálatok
- + tápok, gyógytápok

KISÁLLAT-FELSZERELÉS BOLT

KUTYA-CICA KOZMETIKA

1139 Bp., Fastyúk u. 71/c
Telefon: 330-5131
www.biovetrendeelo.hu

RENDELÉSI IDŐ:
Hétfőtől péntekig 08-20 óráig
Szombaton 08-12 óráig
Vasárnap 10-20 óráig

Önnek is zúg a füle?
Mi hozzásegítjük a gyógyuláshoz!
Szakszerű információkért, segítségért hívja
a Magyar Tinnitus Egyesület
információs vonalát:
06 (1) 410-8811
info@tinnitus.hu,
www.tinnitus.hu

ITT A VASÁRNAP IS VÁSÁRNAPI!
Pajtás ABC
nyitva tartás: 6-20 óráig.
(Pajtás utca 24., Göncöl utcai futballpályával szemben)
Forró kávé – családi hangulat
NAPONTA FRISS pékárú, tejtermékek,
felvágottak, zöldség-gyümölcs.
OLCSÓ szeszes ital, sör, bor, vegyiáru,
papíráru, állateledel.

**LÉLEGZETELÁLLÍTÓ
LÉGIFELVÉTELEK**

www.flyvideo.hu

BELVÁROSI
**OPTIKA
SZEMÉSZET**

Szemvizsgálat 3 éves kortól, szemfenékvizsgálat,
magas vérnyomás, cukorbetegség okozta szemészeti problémák,
szürkehályog és zöldhályog diagnosztikája és gondozása.
Szemüveg készítése csecsemőkortól, minden korosztálynak.

A SZEMVIZSGÁLAT NEM CSAK LÁTÁSKORREKCIÓ
Állandó 20%-os nyugdíjas- és diákkedvezmény

Nyitva tartás: H: 10-19h, K-P: 10-18h, **Szo: 10-14h** • 1137 Budapest, Tátra u. 12/b
Bejelentkezés telefon: 780-2635 • info@belvarasioptika.eu • www.belvarasioptika.eu

**Regisztrálj, ha tanítani
szeretnél, vagy
keresd meg a számodra
legjobb nyelvtanárt!**



www.nyelvtanarkereso.hu

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Megjelenik kéthetente, 67 000 példányban.

Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922-2004).

Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.

Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,
Jusztus Gábor, Kálmán Attila.

Fotó, tördelés: Holczér Gábor

Kiadja a **Sprint Kft.**
www.sprintkiado.hu
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu
Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,
hétfőtől péntekig 9-15 óráig,
tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,
e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

Boldog Új Évet kíván Önnek a Visegrádi utcai Trófea Grill Étterem vezetősége és dolgozói!



Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás fix áron!

Engedje meg, hogy megajándékozzuk Önt és Szeretteit, Ismerőseit éttermünk V.I.P. kártyájával, amellyel fantasztikus kedvezményekhez juthatnak. (V,H,K,Sz 17.30-tól 25%, bármely másik időpontban 10%) A kártya recepciókon váltható ki 2016. március 31-ig erre a hirdetésre hivatkozva. Már az első alkalommal felhasználható egy név és egy hozzá tartozó valós e-mail cím megadásával.



Superbrands 2015

1132 Bp., Visegrádi utca 50/a

+36-20-949-4206 | www.trofeagrill.net

ÉTEL HÁZHOZSZÁLLÍTÁS

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM



Telefonon és a trofeakisallitas.hu weboldalon érkező rendelések esetén

10 % kedvezményt biztosítunk az árból!

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!



www.trofea.hu

Tel.: 06 30 878 0505 | 06 1 878 0505 | www.trofeakisallitas.hu

ÉVAD, IDÉNY	MUZSIKUS-TANODA RÉGIÉS NEVE	ÉSZAK, RÖVIDEN	LYUK SZÉLEI!	NAGY-TESTŰ TENGERI EMLŐS	RINGO... A BEATLES DOBOSA VOLT	FUTÓ, UGRÓ, DOBÓ STB. SPORTOLÓ	CSAPAT, ANGOLUL	ORSZÁGOS SPORT-NAPOK, RÖV.	A RUBÍDIUM VEGYJELE	ITT VAN, FOGD!	NEM GYAKORI FÉRFINEV (NOV. 30.)
LÉGÁRAM-LÁS VIZSGÁLÓ BE-RENDEZÉS											
KEZDŐDIK A ZENE!		MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ BORÁCS-ÉTEL, ÖNÖN									
... REALE; LÉTEZŐ DOLOG (FILOZ.)			FOSZTÓ-KÉPZŐ ALAPOSAN BECSIPETT						NÉMÁN ESDŐ! AFRIKAI KÉRŐDZŐ		
BEC, ZELINDA				IJESZTŐ SZELLEMEK... MAIL; LÉGIPOSTA				SZÍNEZÉK-CSOPORT FÉLTŐN ÖV, VÉD			
ABBA AZ IRÁNYBA MEGY							GYOMAI NYOMDA TEXTIL-NÖVÉNY				
NÓGRÁDI KÖZSÉG					GONDOL, VÉL, RÉ-GIESEN TÉP					NAGY-APÁNK ÉDES-APJA	ÖCSÜDIK, MAGÁHOZ TÉR
	MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ	EGYKORI VÁRMEGYE CSÍPÓS IN-DIAI FÜSZER				ERRE A MÁ-SIK HELYRE ALKALMI, AD HOC					
BEC, ILONA				MUZSI-KÁLÁS HÁMFÁ, NÉPIESEN							
... BESSON; NEVES FRANCIA FILMES			BORÍTÓ-KOSÁR EGYKORI FOCIKUPA				LENGYEL VÁROS FAKERÍ-TÉS ELEME				
LÁBSZÁR VÉGE!!			ELŐBÚJIK A NÖVÉNYKE A TITÁN VEGYJELE					PAMELA, BEC. SÁPÍTANI KEZDI!			
HÍRADÁS, TÁJÉKOZ-TATÁS VALAMIRŐL									KEZDŐDIK A PÉNTEK! S, RÓMAI SZÁMMAL		
	N										

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: *Ne firtasd, merről fúj a szél, amikor dideregsz.* Nyerteseink: *Csető Violetta, Lévai Balázs.* Aktuális feladványunkban a városrészhöz kötődő híresség nevét rejtettük el. Beküldési határidő: február 5. A helyes megfejtést beküldők között értékes nyereményeket sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail: hirnok@sprintkiado.hu

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY FAZONARANY: 6500-11 000 Ft
TÖRTEZÜST FAZONEZÜST: 170-800 Ft

Bármilyen, régi ezinmázás körpecsés Zsolnay porcelánt megveszünk kimagasló áron!
 Töröttet is!

Borostyán, korall vásár arany áron!
 10 000-tól 300 000 Ft-ig

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
 Zsazsa Galéria: XIII., Hollán Ernő utca 4. • Tel.: 06-70-884-4084 • 350-4308



MEGNYÍLT
A XIII., TÁTRA U. 16.-BAN AZ
ÚJ
SLENDER YOU SZALON
A GÉPEK EGY ÓRA ALATT
ÁTMOZGATJÁK
AZ EGÉSZ TESTEDET

GYERE, PRÓBÁLD KI TORNÁZTATÓ ÁGYAINKAT ELSŐ ALKALOMMAL INGYENESEN!

- ✓ KAVITÁCIÓS ZSÍRBONTÁS
- ✓ NYIROKMASSZÁZS
- ✓ FEKVŐ INFRASZAUNA
- ✓ FLABELOS

TELEFON:
 397-9200,
 06-30-678-2509

NYITVA TARTÁS:
 hétfőtől péntekig: 8-20,
 szombaton: 8-13

